



## FÖLDHASZONBÉRLETI PÁLYÁZATI KIÍRÁS

Balmazújváros település  
HB-599/2013 pályázati azonosító számú eljárásához

amelynek célja a természeti értékek megóvása mellett, a természetkímélő gazdálkodási módokat alkalmazó családi gazdaságok megerősítése, az állattenyésztési tevékenység ösztönzése és az állattenyésztés termőföld igényének biztosítása, különös tekintettel a védett, őshonos és veszélyeztetett háziállatfajtáink megőrzésére.

## Tartalomjegyzék

1. A haszonbérleti pályázati eljárásban résztvevők köre
2. A haszonbérleti jog kezdete és lejárata
3. A haszonbérleti pályázati eljárás regisztrációs díja
4. A pályázat benyújtásának helye, módja és határideje
5. A pályázati eljárás, valamint a pályázat hivatalos nyelvének megjelölése
6. A Nemzeti Földalapba tartozó földrészletek hasznosításának részletes szabályairól szóló 262/2010. (XI. 17.) Korm. rendelet 7. § (2) bekezdése szerinti adatok
7. Az ajánlati kötöttség határideje, és az annak esetleges meghosszabbítására vonatkozó előírások
8. A pályázatok nyilvános bontásának helye és időpontja
9. A pályázatok elbírálása során a pályázatok rangsorolására alkalmazandó értékelési szempontok
10. A pályázatok elbírálásának időpontja vagy határideje
11. A pályázat érvényességének feltételei
12. Az elő-haszonbérleti jog gyakorlásának módja
13. Az ellenszolgáltatás, amelynél kedvezőtlenebb ajánlat nem tehető
14. Az ellenszolgáltatás teljesítésére vonatkozó előírások
15. Az eredményhirdetés módja, helye és várható időpontja
16. Szerződéskötésre vonatkozó előírások
17. A szerződést biztosító mellékkötelezettség megjelölése
18. A haszonbérleti szerződés közzétételére vonatkozó rendelkezések
19. Hiánypótlás
20. A hasznosításra vonatkozó jogszabályi, valamint egyéb lényeges előírások
21. 100 ha feletti területű birtoktestek esetén alkalmazandó eltérő szabályok
22. Egyéb rendelkezések

## **A pályázat célja:**

A Hortobágyi Nemzeti Park Igazgatóság (a továbbiakban: HNPI) a Nemzeti Földalapba tartozó földrészek hasznosításának részletes szabályairól szóló 262/2010. (XI. 17.) Korm. rendelet (a továbbiakban: Rendelet) 43/C. § (2) bekezdése alapján, a Nemzeti Földalapról szóló 2010. évi LXXXVII. törvény (a továbbiakban: NFA tv.) 1. § (3) bekezdésében megfogalmazott rendeltetésének megfelelően, a 15. § (2)-(3) bekezdésében foglalt birtokpolitikai irányelvek figyelembevételével, továbbá a természet védelméről szóló 1996. évi LIII. törvény célja értelmében, a természetvédelmi közcélok megvalósítása, az élő és élettelen természeti értékek megóvása, a tájképi, kultúrtörténeti értékek megőrzése, a természeti vagyon állagának és értékének megőrzése, védelme, értékének fenntartható módon való növelése érdekében, az NFA tv. 18. § (1), (1a) és (2) bekezdése, valamint a Rendelet 43/D. § (1) bekezdés alapján nyilvános, egyfordulós haszonbérleti pályázatot hirdet. A haszonbérleti pályázati eljárás részletes feltételeit a haszonbérleti pályázati kiírás (a továbbiakban: Pályázati Kiírás) tartalmazza.

A HNPI jelen Pályázati Kiírás kiadásával az a célja, hogy a versenysemlegesség lehető legteljesebb biztosításával minden pályázónak lehetővé tegye a sikeres pályázatot. 100 hektár feletti birtoktest esetén alkalmazandó kiegészítés: Jelen Pályázati Kiírás további célja, hogy az eljárás tárgyát képező földrészek hasznosítása minél több gazdálkodó egyidejű részvételével valósulhasson meg. Erre tekintettel jelen Pályázati Kiírás keretében a HNPI a Kormány földbirtok-politikai céljaival összhangban a gazdálkodási terv értékelése során előnyben részesíti a polgári jogi társaság keretében pályázókat, valamint azt a pályázót, amely vállalja, hogy az eljárás tárgyát képező földrészek hasznosítását, természetvédelmi kezelését a haszonbérleti jogviszony fennállása alatt - az alhaszonbérbe adás tilalmát nem sértve - együttműködő partnerek által nyújtott teljesítési segédlet igénybevételével valósítja meg.

A HNPI-nak jelen Pályázati Kiírás kiadásával az a célja, hogy a versenysemlegesség lehető legteljesebb biztosításával minden pályázónak lehetővé tegye a sikeres pályázatot.

## **A HNPI kifejezetten rögzíti, hogy a jelen pályázati eljárás célja:**

- a) az NPI vagyonkezelésében lévő védett természeti területek természetvédelmi értékeinek, természeti rendszereinek, biológiai sokféleségének védelme és megőrzése,
- b) a legeltetésre alapozott állattartási tevékenység ösztönzése, az állattenyésztés termőföldigényének biztosítása,
- c) a családi gazdaságok kialakítása és megerősítése,
- d) az állami vagyon hatékony hasznosításának megvalósítása.

A Pályázati Felhívásban nem szabályozott kérdésekben jelen Pályázati Kiírás rendelkezései az irányadók és kötelezőek a pályázat összeállítására és benyújtására vonatkozóan.

**1. A HNPI felhívja a figyelmet arra, hogy a Rendelet 26. § (2) bekezdése alapján az eljárás tárgyát képező földrészlet(ek) haszonbérbe adására irányuló pályázati eljárásban pályázóként vehet részt:**

e) az a természetes személy, aki:

- aa) az Európai Mezőgazdasági Vidékfejlesztési Alapból a fiatal mezőgazdasági termelők indulásához a 2009. évtől nyújtandó támogatások részletes feltételeiről szóló 113/2009. (VIII. 29.) FVM rendeletben meghatározott szakképesítéssel, illetve végzettséggel rendelkezik,
- ab) családi gazdálkodó,

- ac) nyilvántartási számmal rendelkező őstermelő,
- ad) egyéni mezőgazdasági vállalkozó, vagy
- ae) polgári jogi társaság keretében pályázó,

f) olyan jogi személy, illetve jogi személyiség nélküli szervezet:

ba) amelynek a pályázat benyújtását megelőző adóévben bevétele több mint 50 %-ban a Termőföldről szóló 1994. évi LV. tv (továbbiakban: Tft.) 3. § a.) pontja szerinti mezőgazdasági tevékenységből származott

bb) amely a pályázat benyújtását megelőzően lezárt adóévvel nem rendelkezik, főtevékenysége mezőgazdasági tevékenység, és vállalja, hogy a pályázat benyújtásának évére vonatkozó üzleti terv szerinti bevétele, ennek hiányában a számvitelről szóló törvénynek a közbenső mérleg készítésére vonatkozó szabályai szerint - a pályázat benyújtásának napjával, mint fordulónappal - kiszámított vállalkozásából származó bevétele több mint 50 %-ban a Tft. 3. § k.) pontja szerinti mezőgazdasági tevékenységből fog származni.

Az ae) pont szerinti polgári jogi társaság keretében pályázók esetében a gazdálkodók együttesen is tehetnek ajánlatot, ehhez megfelelő jogi keretek között egymás közötti viszonyukat az együttes ajánlat benyújtása előtt rögzíteniük kell. A pályázati feltételek teljesítését minden pályázó tekintetében egyenként bírálja el a HNPI, és a pályázat elnyerése esetén minden pályázóval külön történik a szerződéskötés. A közös ajánlattételre vonatkozó szabályokat a Pályázati Kiírás 3. melléklete tartalmazza.

Pályázni csak a pályázati azonosítóval ellátott földrészletek összességét alkotó birtoktestre lehet, az annak megbontásával tett ajánlat érvénytelen.

## **2. A haszonbérleti jog kezdete és lejárata:**

A haszonbérleti szerződés hatálybalépésének dátuma 2014.09.01.

A haszonbérleti szerződés megszűnésének dátuma 2024.08.31.

## **3. A haszonbérleti pályázati eljárás regisztrációs díja, a regisztráció helyének, módjának, határidejének és összegének meghatározása**

### **3.1. A regisztráció, illetve a pályázati dokumentáció átvételének helye:**

Hortobágyi Nemzeti Park Igazgatóság,  
4029 Debrecen, Hajnal u. 15.szám.  
Jogi tájékoztatást nyújt: Dr. Bravics Vera: 06/30-655-3811  
e-mail: [haszonberlet@hnp.hu](mailto:haszonberlet@hnp.hu)

### **3.2. A regisztráció módja:**

A Pályázati Kiírás ellenértékeként [a Rendelet 9. § (1) bekezdése alapján] regisztrációs díjat kell fizetni, melynek összegét a pályázó a regisztráció helyén a HNPI által kiállításra kerülő csekk, postai befizetéssel tud teljesíteni.

A HNPI képviseletében eljáró személy a Pályázati Kiírást a regisztrációs díj HNPI által kibocsátott csekk postai befizetését követően, valamint az aláírt titoktartási nyilatkozat ellenében adja át. A Pályázati Kiírás az alábbi időpontokban vehető át:

|           |                                      |
|-----------|--------------------------------------|
| hétfő     | 8 óra 00 perc-12 óra 00 perc         |
| kedd      | 8 óra 00 perc-12 óra 00 perc         |
| szerda    | 8 óra 00 perc-12 óra 00 perc         |
| csütörtök | 8 óra 00 perc-12 óra 00 perc között. |

A regisztrációs díj befizetését igazoló bizonylatnak tartalmaznia kell a befizetés jogcímét és a pályázat azonosítóját.

A regisztráció során a pályázó megadhatja azt a bankszámlaszámot, amelyre a Pályázati Felhívás visszavonása esetén a regisztrációs díj, illetve adott esetben a pályázati biztosíték összegének visszafizetését kéri. Bankszámlaszám hiányában a regisztráció során megadott címre (lakóhely, székhely), postai úton történik a visszafizetés.

### 3.3. A regisztrációs díj összege:

A jelen eljárás esetében [a Rendelet 9. § (1) bekezdésében foglaltak figyelembevételével] a regisztrációs díj összege:

40.000.- Ft, azaz Negyvenezer forint regisztrációnként.

A polgári jogi társaság keretében pályázatot benyújtó magánszemélyek egyenként, önállóan kötelesek megfizetni a regisztrációs díjat a fentiekben foglaltak szerint.

### 3.4. A regisztrációs díj rendelkezésre bocsátásának határideje:

A pályázaton regisztrálni a pályázat beadási határidejét megelőző 15 naptári napig lehetséges azaz 2013. október 28. napjának 12.00 órájáig. (Amennyiben ez a nap nem munkanapra esik, a regisztrációra rendelkezésre álló határidő utolsó napja az azt követő első munkanap 12 óra 00 perc.)

A pályázó a pályázatok benyújtására nyitva álló határidő lejártáig módosíthatja, vagy visszavonhatja a pályázatát. Amennyiben a pályázó pályázatát visszavonja, úgy abban az esetben a pályázó újabb pályázatot ugyanarra a birtoktestre nem nyújthat be, és számára a befizetett regisztrációs díj nem jár vissza.

## 4. A pályázat benyújtásának helye, módja és határideje:

### 4.1. A pályázat benyújtásának helye:

Hortobágyi Nemzeti Park Igazgatóság, 4029 Debrecen, Hajnal u. 15. szám

### 4.2. A pályázat benyújtásának módja:

A pályázó a pályázatát 1 db zárt borítékban, vagy lezárt dobozban elektronikusan kitöltött gazdálkodási tervvel, nyomtatott formában, 1 példányban, minden oldalon eredetiben cégszerű aláírással, magánszemélyeknél eredeti aláírással, illetve a meghatalmazott aláírásával ellátva köteles a pályázat benyújtására nyitva álló határidőben, a megadott helyen, az adott pályázati azonosítószám feltüntetésével, személyesen vagy meghatalmazott útján benyújtani. A

gazdálkodási terv elektronikusan történő kitöltése kötelező.

Az eredeti vagy az eredetiről készített közjegyző vagy, ügyvéd által hitelesített dokumentumokat csatolva - minden oldalon aláírva - köteles benyújtani a pályázó.

A pályázattal szemben támasztott alaki követelmények:

- zárt borítékban
- pályázati azonosítószám feltüntetésével
- elektronikusan kitöltött, és kinyomtatott gazdálkodási tervvel
- a pályázatot és az ahhoz csatolt valamennyi igazolást, nyilatkozatot, mellékletet, az eredeti vagy közjegyző, vagy ügyvéd által hitelesített dokumentumokat csatolva minden oldalon eredeti (cég esetén cégszerű, meghatalmazás esetén a meghatalmazott által tett) aláírással ellátva köteles benyújtani a pályázó.

A fentiektől való eltérés a pályázat érvénytelenségét vonja maga után.

A pályázatokat a fentiekén túl, folyamatos oldalszámozással összetűzve vagy összefűzve köteles benyújtani a pályázó.

A folyamatos oldalszámozás, valamint az összetűzés, vagy az összefűzés hiánya nem teszi érvénytelenné a pályázatot, de az abból eredő vita esetén a HNPI a pályázat tartalmáért nem vállal felelősséget.

A pályázó meghatalmazottja köteles közokirattal vagy ügyvéd által ellenjegyzett magánokirattal igazolni képviselői jogosultságát, illetve annak terjedelmét.

A közzétett Pályázati Felhívás alapján megindult eljárásban a pályázó jelen birtoktest tekintetében csak egy pályázatot nyújthat be.

4.3. A pályázat benyújtására nyitva álló határidő utolsó napja:

A Pályázati Felhívást tartalmazó hirdetmény a földrészlet fekvése szerinti települési önkormányzat polgármesteri hivatala hirdetőtábláján való kifüggesztést követő napjától számított 45. nap (azaz 2013. november 11.) 12 óra 00 perc.

A pályázat benyújtásának időpontjai:

|           |                                      |
|-----------|--------------------------------------|
| hétfő     | 8 óra 00 perc-12 óra 00 perc         |
| kedd      | 8 óra 00 perc-12 óra 00 perc         |
| szerda    | 8 óra 00 perc-12 óra 00 perc         |
| csütörtök | 8 óra 00 perc-12 óra 00 perc között. |

## 5. A pályázati eljárás, valamint a pályázat hivatalos nyelvének megjelölése:

Az eljárás, valamint a pályázat nyelve magyar.

Fentiekre való tekintettel a pályázóknak valamennyi iratot, nyilatkozatot, igazolást és okiratot magyar nyelven kell becsatolni.

A nem magyar nyelvű iratok, nyilatkozatok, igazolások és egyéb okiratok vonatkozásában, azok hiteles fordítását kell csatolni a pályázathoz.

**6. Az eljárás tárgyát képező földrészlet(ek) vonatkozásában a Rendelet 7. § (2) bekezdés szerinti terhek, jogok:**

- A Rendelet 7. § (2) bek. 2 - 5. pontja szerinti jogok és terhek - a hasznosításra vonatkozó lényeges előírások ( Rendelet 7. § (2) bek. 11. pont kivételével) - az 1.sz. mellékletben ( A haszonbérleti pályázati eljárás keretében meghirdetett birtoktest adatai) foglaltak szerint,

- a hasznosításra vonatkozó lényeges előírások (Rendelet 7. § (2) bek. 11. pont) a 4. számú mellékletben ( A megkötésre kerülő haszonbérleti szerződés tervezete, a területek gazdasági hasznosításának általános természetvédelmi szabályzata), valamint a szerződés tervezet (4. melléklet) 2.3. pontjában (speciális kezelési előírások) foglaltak szerint.

**7. Az ajánlati kötöttség határideje, és az annak esetleges meghosszabbítására vonatkozó előírások:**

**7.1. Az ajánlati kötöttség határideje:**

A Rendelet 13. § (2) bekezdésében foglaltaknak megfelelően, az ajánlati kötöttség a pályázat benyújtási határidejének lejártától számított legalább 90. nap.

A pályázó ajánlati kötöttsége akkor kezdődik, amikor a pályázatok benyújtására nyitva álló határidő lejárt.

A HNPI felhívja a figyelmet arra, hogy a pályázó a pályázatában foglaltakhoz kötve van, kivéve, ha a HNPI ezen időtartam alatt a nyertes pályázóval szerződést köt, vagy a Pályázati Felhívást visszavonja, vagy a pályázatot eredménytelennek minősíti.

**7.2. Az ajánlati kötöttség meghosszabbítása:**

A HNPI külön felhívása alapján a pályázó köteles az ajánlati kötöttségének időtartamát meghosszabbítani úgy, hogy az erre vonatkozó kifejezett nyilatkozatát - az eredeti ajánlati kötöttség időtartama alatt - megküldi a HNPI részére. A HNPI az ajánlati kötöttség meghosszabbítására - indokolás megadásával - posta, fax, illetve elektronikus levél útján hívja fel az ügyfelet. Amennyiben a pályázó a HNPI felhívásának ellenére nem hosszabbítja meg benyújtott pályázatával kapcsolatosan az ajánlati kötöttség időtartamát - a HNPI által meghatározottak szerint, úgy a pályázó ajánlata érvénytelennek minősül.

**8. A pályázatok nyilvános bontásának helye és időpontja:**

8.1. A pályázatok bontásának helye: 4029 Debrecen, Hajnal u. 15. sz.

8.2. A pályázatok bontásának kezdő időpontja:

A bontás kezdő időpontját a pályázat benyújtására nyitva álló határidő utolsó napját követő 5 munkanapon belüli időpontra kell kitűzni.

A pályázók, vagy meghatalmazottaik a pályázatok nyilvános bontásának helyéről és idejéről a bontás időpontját megelőzően a HNPI honlapján, ([www.hnp.hu](http://www.hnp.hu)) vagy e-mailben [haszonberlet@hnp.hu](mailto:haszonberlet@hnp.hu) tájékozódhatnak.

A Rendelet 15. §-a szerint a határidőben beérkezett zárt borítékokat a HNPI kijelölt ügyintézői (képviselői) bontják fel. A pályázatok felbontásánál a pályázók - személyazonosságuk és képviseleti joguk igazolása után-, illetve a meghatalmazottaik - meghatalmazotti minőségük igazolása után -, az NFA által kijelölt ügyvéd, a közjegyző és a HNPI képviselői lehetnek jelen.

A pályázatok felbontása után a HNPI képviselői a pályázat anyagát értékelés céljából átadják a Rendelet 16. §-ában meghatározott értékelő bizottságnak.

#### **9. A pályázatok elbírálása során a pályázatok rangsorolására alkalmazandó értékelési szempontok:**

A pályázatok a Pályázati Kiírás 5. számú mellékletét képező értékelési szempontrendszer alkalmazásával kell elbírálni.

#### **10. A pályázatok elbírálásának időpontja vagy határideje:**

A HNPI a pályázatok értékelését a pályázatok bontását követően haladéktalanul megkezdi. A pályázatok elbírálásának határideje a pályázatok benyújtási határidejétől számított 22 munkanap.

#### **11. A pályázat érvényességének feltételei:**

Felhívjuk a pályázaton résztvevők figyelmét, hogy az alábbiakban részletezett dokumentumok a benyújtott pályázat részét kell, hogy képezzék. Az alábbiakban részletezett bármely dokumentum, illetve nyilatkozat hiánya, mivel nincs lehetőség hiánypótlásra, a pályázat érvénytelenségét vonja maga után:

- Pályázati Adatlap (Pályázati Kiírás 3. melléklete)
- Nyilatkozat a pályázaton történő részvétel érvényességi feltételeinek történő megfeleléséről és az azokat alátámasztó igazolások (Pályázati Kiírás 6. melléklete)
- A pályázó státuszára vonatkozó kiegészítő nyilatkozat (Pályázati Kiírás 7. melléklete)
- Gazdálkodási terv (Pályázati kiírás 8. számú melléklete)

A pályázó a HNPI külön felhívására (mely nem tekinthető hiánypótlásnak), a megjelölt határidőig köteles a pályázatában foglaltakat igazolni.

##### **11.1. A pályázatnak minden esetben tartalmaznia kell a pályázó által:**

- a) vállalt szolgáltatásokat és kötelezettségeket;
- b) ajánlott ellenszolgáltatást.

##### **11.2. A pályázatnak minden esetben tartalmaznia kell a pályázó nyilatkozatát arról, hogy:**

- a) a Pályázati Felhívásban és Kiírásban foglalt feltételeket elfogadja;
- b) nem áll csőd- vagy felszámolási eljárás, végelszámolás, önkormányzati adósságrendezési

eljárás alatt;

- c) tevékenységét nem függesztette fel, vagy nem függesztették fel;
- d) nincs az adózás rendjéről szóló 2003. évi XCII. törvény 178. § 20. pontja szerinti, 60 napnál régebben lejárt esedékességű köztartozása, helyi adó tartozása;
- e) hamis adat szolgáltatása miatt nem zárták ki állami vagyon hasznosítására irányuló korábbi - három évnél nem régebben lezárult - eljárásból;
- f) a birtokba lépés időpontjában nem esik a Tft. 22. § (1) és (2) bekezdés, valamint 23. §-ban foglalt, a haszonbérelhető területek nagyságára vonatkozó korlátozás alá, továbbá a pályázó 1200 hektárnál nagyobb területet sem a Magyar Államtól, sem mástól nem bérel és/vagy nem tulajdonol, a pályázó által különböző jogcímen használt (saját tulajdon, haszonbérlet, szívensségi földhasználat stb.) földrésztletek összeszámításánál figyelembe kell venni a házasságról, a családról és a gyámságról szóló 1952. évi IV. törvény 34. § (1) bekezdése szerinti egyenes ági rokonok, valamint különböző gazdasági érdekeltségek földhasználatát, földtulajdonát is;
- g) a haszonbérleti díj meghatározott éves mértékét, valamint a haszonbérleti szerződés tervezetben a haszonbérleti díjra vonatkozó rendelkezéseket elfogadja;
- h) a pályázó bejelentett lakóhelye, székhelye azon a településen van, amelynek közigazgatási területén a haszonbérlet tárgyát képező termőföld fekszik, illetve bejelentett lakóhelye, székhelye olyan településen van, amelynek közigazgatási határa a haszonbérlet tárgyát képező termőföld fekvése szerinti település közigazgatási határától közúton, vagy közforgalom elől el nem zárt magánúton legfeljebb 20 km távolságra van.

A HNPI felhívja a pályázók figyelmét, hogy a fenti nyilatkozatokat alátámasztó dokumentumokat, igazolásokat a jelen Pályázati Kiírásban foglaltak szerint kell a pályázatához csatolnia. A Kiírással egyidejűleg rendelkezésre bocsátott mellékleteket kitöltött, kinyomtatott formában, a gazdálkodási tervet elektronikusan kitöltve és kinyomtatva kell csatolni.

**A fenti feltételek hiánya szerződéskötést kizáró oknak minősül.**

11.3. A Rendelet 14. §-a és 43/D. § (7) bekezdése alapján érvénytelen a pályázat, ha:

- a) nem felel meg a Pályázati Felhívásban és Kiírásban foglaltaknak;
- b) nem tartalmazza a Rendelet 11. § (4) és (5) bekezdésében foglaltakat;
- c) a pályázó a pályázatát egy másik pályázathoz, vagy bármely feltételhez kötötte;
- d) a pályázó a pályázat szerinti szerződés megkötésére jogszabály alapján nem jogosult;
- e) a közölt tények, adatok, információk részben vagy egészben nem felelnek meg a valóságnak;
- f) a pályázóval szemben a pályáztatási eljárás alatt az NFA tv. 19. § (1) bekezdésében meghatározott eljárás indult vagy döntés született;
- g) a pályázóval szemben a Nemzeti Földalapba tartozó földrészlet hasznosításával kapcsolatos jogsértő magatartása miatt a pályázat meghirdetését megelőző két évben jogerős hatósági elmarasztaló, illetve bírságot kiszabó jogerős döntés született;
- h) a HNPI-vel szemben 120 napot meghaladó lejárt tartozása van a pályázónak vagy egyenes ági rokonának, házastársának, illetve élettársának, vagy annak a gazdasági társaságnak, amelyben a pályázó vagy egyenes ági rokona, házastársa, illetve élettársa többségi befolyással rendelkezik;

- i) ha a pályázati eljárás kezdő napját megelőző 3 éven belül a pályázóval szemben természetvédelmi bírság került kiszabásra;
- j) ha a pályázati eljárás kezdő napját megelőző 3 éven belül a pályázó felelőssége természetvédelmi szabálysértési eljárásban jogerősen megállapításra került;
- k) ha a pályázati eljárás kezdő napját megelőző 7 éven belül a pályázónak természetkárosítás büntette miatti büntetőjogi felelősségét jogerős ítélet megállapította.

11.4. Az NFA tv. 19. § (3) bekezdésének rendelkezései szerint a HNPI a fentiekben túli kizárási okokat is meghatározhat a szerződéskötésre vonatkozóan. Ennek megfelelően érvénytelen a pályázat az alábbi esetben is:

- a) a pályázó a Pályázati Kiírás 11.2. pont f.) alpontjában meghatározott területi korlátot a birtokba lépés időpontjában túllépi,
- b) a pályázó bejelentett lakóhelye, székhelye nem azon a településen van, amelynek közigazgatási területén a haszonbérlet tárgyát képező termőföld fekszik, illetve akinek bejelentett lakóhelye, székhelye nem olyan településen van, amelynek közigazgatási határa a haszonbérlet tárgyát képező termőföld fekvése szerinti település közigazgatási határától közúton, vagy közforgalom elől el nem zárt magánúton legfeljebb 20 km távolságra van,
- c) a pályázónak 60 napnál régebben lejárt esedékességű helyi adó tartozása van.

A HNPI érvénytelennek nyilváníthatja a pályázatot, ha a pályázó vagy az érdekkörébe tartozó más személy a Rendelet 12 §-ban foglalt titoktartási kötelezettségét megsérti.

Fenti esetekben csak az adott pályázat válik érvénytelenné, nem pedig a teljes pályázati eljárás.

Az érvénytelen vagy érvénytelennek nyilvánított pályázatot benyújtó pályázó a pályázati eljárásban, illetve annak további szakaszában nem vehet részt. Erről - az érvénytelenség okának megjelölésével - a HNPI írásban értesíti a pályázót az érvénytelenség megállapításától számított 8 munkanapon belül.

## **12. Az elő-haszonbérleti jog gyakorlásának módja:**

Az NFA tv. 18. § (1a) bekezdése alapján a Tft. szerinti termőföld vagy tanya haszonbérbe adása során jelen pályázattal összefüggésben előhaszonbérleti jog nem gyakorolható.

## **13. Az ellenszolgáltatás, amelynél kedvezőtlenebb ajánlat nem tehető:**

Az ajánlattevő kizárólag 1.250.- Ft/AK/év mértékű éves haszonbérleti díjra tehet ajánlatot.

Az ajánlattevő az itt rögzített díj mértékét, valamint a Pályázati Kiírás mellékletét képező haszonbérleti szerződés tervezet haszonbérleti díjra vonatkozó rendelkezéseit elfogadja.

Jelen haszonbérleti pályázat esetében az ellenszolgáltatás díja 1 373 300 Ft/év.

Amennyiben a birtoktest kivett művelési ágú földrészletet is tartalmaz, a birtoktestben szereplő legelő és rét művelési ágú területek átlag aranykorona értéke alapján került megállapításra ezen földrészletek után fizetendő bérleti díj.

A HNPI felhívja a figyelmet arra, hogy a pályázó a fentiekben rögzítettől eltérő mértékű díjra nem tehet ajánlatot. Az a pályázat, amelyik a fentiekben rögzítetteknél kedvezőtlenebb ellenszolgáltatás megajánlását tartalmazza, az érvénytelennek minősül.

#### **14. Az ellenszolgáltatás teljesítésére vonatkozó előírások:**

A nyertes pályázó az 1. számú mellékletben meghatározott földterület után a haszonbérlet gyakorlásáért éves díjat köteles fizetni.

A haszonbérlet gyakorlásáért fizetendő éves díj tárgyévre vonatkozik. A haszonbérleti díj összegét Haszonbérelő köteles minden év február 15. napjáig megfizetni a HNPI által kiadott számla ellenében.

A haszonbérlet gyakorlásáért fizetendő díj amennyiben a birtokbalépés év közben történik, úgy e töredék évre kerül megállapításra. A töredékvégre megállapított haszonbérleti díjat a haszonbérelő köteles a birtokba lépéstől számított 3 hónapon belül, számla ellenében megfizetni.

A további években a HNPI felülvizsgálja a haszonbérleti díj mértékét és azt a Központi Statisztikai Hivatal által közzétett inflációs ráta mértékével egyoldalúan megemeli. A megemelt haszonbérleti díj mértékét - legkésőbb a számla kiküldésével egyidejűleg - írásban közli Haszonbérelővel.

A HNPI fenntartja azon jogát, hogy két évente felülvizsgálja a szerződésben meghatározott haszonbérleti díjat és a felülvizsgálat eredményeként, valamint a piaci érték figyelembevételével a haszonbérleti díj összegének megváltozása miatt a szerződés módosítását kezdeményezheti. Ha a szerződés fennállása alatt a díj felülvizsgált összegében a felek újólag megállapított haszonbérleti díjról szóló értesítés haszonbérelő általi kézhezvételétől számított harminc napon belül nem tudnak megállapodni a HNPI a haszonbérleti szerződést, a gazdasági év végére felmondhatja.

#### **15. Az eredményhirdetés módja, helye és várható időpontja:**

A HNPI a pályázati eljárás eredményét az elbírálást követően haladéktalanul, de legkésőbb 5 munkanapon belül írásban közli valamennyi pályázóval, illetve a Rendelet 22. §-a szerint gondoskodik az eljárás eredményének a kihirdetésével kapcsolatos egyéb teendőkről:

- a HNPI a pályázati eljárás eredményét hirdetmény formájában, a pályázati felhívással megegyező helyeken és módon is közzé teszi. Az eredmény közlésének tartalmazni kell a nyertes pályázó nevét, lakóhelyét (székhelyét), az általa ajánlott és a HNPI által elfogadott ellenszolgáltatást és a megkötendő szerződést biztosító mellékkötelezettségek megjelölését.
- A HNPI a honlapján közzé teszi a nyertes pályázó által benyújtott pályázatot oly módon, hogy a közzétett nyertes pályázatban megismerhetetlenné kell tenni a törvény által védett titkot, a hivatás gyakorlásához kötött titkot és a személyes adatokat, ide nem értve az előző bekezdésben meghatározott személyes adatokat.

A pályázati eljárás eredményeként megkötött szerződés aláírásának dátumától számított öt munkanapon belül a HNPI - a HNPI-vel szerződést kötő pályázó kivételével - valamennyi pályázó részére postai úton visszaküldi az általuk benyújtott pályázati dokumentációt.

#### **16. A szerződéskötésre vonatkozó lényeges feltételek, kötelezettségek és jogok**

**meghatározása:**

Az NFA tv. 26. § (3) bekezdésben foglaltak szerint a HNPI - a pályázat nyertesével - a pályázatok elbírálásától számított 30 napon belül haszonbérleti szerződést köt.

A haszonbérleti szerződést az NFA által kijelölt ügyvéd készíti el a haszonbérelő (Tft. 25/b § (2) bekezdés szerinti) kötelezettsége, hogy a földhasználat tényét az illetékes körzeti földhivatalnál bejelentse. A Rendelet 23. § (1) bekezdése szerint a pályázat eredményeként megkötendő szerződéssel kapcsolatos költségek a HNPI-vel szerződő felet terhelik. Az NFA által kijelölt közreműködő ügyvéd ellenjegyzési díját (8000,-Ft+Áfa) a pályázaton nyertes haszonbérelő köteles megfizetni, a szerződés megkötésével egyidejűleg.

A nyertes pályázó által befizetett regisztrációs díjat a HNPI nem fizeti vissza és nem számítja be a haszonbérleti szerződés ellenértékébe.

A haszonbérleti szerződés a Pályázati Felhívás, a Pályázati Kiírás, illetve a nyertes pályázatnak megfelelő tartalommal kerül aláírásra.

A szerződő felek a birtokba adás időpontjáról a megkötendő haszonbérleti szerződésben rendelkeznek.

A Rendelet 23. § (2) bekezdése szerint a HNPI jogosult a következő legjobb pályázatot benyújtó pályázóval szerződést kötni:

- a) ha a pályázat nyertesével a szerződéskötés megghiúsult;
- b) a haszonbérleti szerződés megkötése után a szerződő fél nem teljesítése miatt a HNPI a szerződéstől elállt;
- c) a haszonbérleti szerződés a megkötésétől számított hat hónapon belül - a felek közös akaratából, vagy az egyik fél által gyakorolt felmondási jog gyakorlása következtében - megszűnt.

A Rendelet 26/A. és 26/B. §-ban foglaltak alkalmazása esetén a 23. § (1) bekezdését azzal az eltéréssel kell alkalmazni, hogy az NFA a pályázat nyerteseivel köti meg a haszonbérleti szerződést. A haszonbérleti szerződésben - szükség szerint - rendelkezni kell a haszonbérlelőként szerződő nyertes pályázók közötti, a földhasználatot érintő együttműködési kötelezettségről.

Ha a HNPI a nyertes pályázókkal egy okiratba foglaltan köti meg a haszonbérleti szerződést, akkor abban meg kell jelölni, hogy az egyes haszonbérlelők a birtoktestet milyen térmértékben veszik haszonbérbe. Ez esetben a haszonbérleti szerződés elválaszthatatlan részét képezi az ingatlan-nyilvántartási térképi adatbázisból kinyomtatott, a birtoktest megfelelő áttekintését biztosító térképmásolat, melyen egyértelmű jelöléssel kerül ábrázolásra az egyes haszonbérlelők használatába adott terület.

**17. A szerződést biztosító mellékkötelezettség megjelölése:**

Késedelmi kamat: késedelmes teljesítés esetén a hátralékos összeg után a nyertes pályázó, amennyiben természetes személy, a Polgári Törvénykönyvről szóló 1959. évi IV. törvény (a továbbiakban: Ptk.) 301. § (1) bekezdésében meghatározott mértékű késedelmi kamatot, amennyiben pedig gazdálkodó szervezet, úgy a Ptk. 301/A. § (1) és (2) bekezdésében meghatározott mértékű késedelmi kamatot köteles a HNPI-nek megfizetni.

A haszonbérelő az adott évben esedékes haszonbér megfizetése előtt nem kezdhet a következő gazdasági év megalapozásához. Ennek megszegése esetén mezei leltár, vagy egyéb költség - és kártérítési/kártalanítási igényvel a haszonbérbeadóval szemben nem élhet.

#### **18. A haszonbérleti szerződés közzétételére vonatkozó rendelkezések:**

A HNPI a nyertes pályázó által benyújtott pályázatot a Rendelet 22. § (3) bekezdésben meghatározottak szerint nyilvánosságra hozza. A nyertes pályázóval kötött szerződés tartalmából közérdekből nyilvános adatoknak minősülnek az NFA tv. 30. § (1) bekezdésében meghatározott adatok. Az NFA tv. 30. § (2) bekezdésében meghatározott ellenszolgáltatást tartalmazó szerződés esetén a szerződést közzé kell tenni. (Rendelet 7. § (2) bek. 18. pont)

#### **19. Hiányos pályázat esetén a pályázat lényegét nem érintő pótolható hiányosságok esetköre és a hiánypótlás teljesítésének határideje:**

A HNPI a jelen eljárás vonatkozásában a hiánypótlás lehetőségét kizárja!

#### **20. A hasznosításra vonatkozó jogszabályi, valamint egyéb lényeges előírások:**

A Pályázati Kiírás 4. sz. mellékletét képező szerződéstervezet 2.3. pontjában meghatározottak szerint.

#### **21. 100 ha feletti területű birtoktestek esetén alkalmazandó eltérő szabályok:**

Felhívjuk a tisztelt pályázók figyelmét, hogy ha a pályázati eljárás tárgyát képező földrészlet, vagy földrészletek területe összesen a 100 hektárt eléri (a továbbiakban együtt: birtoktest), a Rendelet 26/A. §-ában meghatározottak szerint a pályázatok elbírálásának eredményeként több nyertes pályázó is kiválasztható.

A 100 hektárt elérő vagy meghaladó területű birtoktestek esetekben a pályázó köteles nyilatkozni arról, hogy tudomásul veszi és elfogadja azt, hogy amennyiben a pályázatát a HNPI nyertessé nyilvánítja, a haszonbérleti jogot a pályázati felhívásban közzétett birtoktestnek csak egy részére is elnyerheti.

Ha a földrészletek területe összesen a 100 hektárt eléri, a pályázó köteles nyilatkozni arról, hogy tudomásul veszi és elfogadja azt, hogy amennyiben a pályázatát a HNPI nyertessé nyilvánítja, a haszonbérleti jogot a pályázati felhívásban közzétett birtoktestnek csak egy részére is elnyerheti. E nyilatkozatot a kiírás 7/e melléklete tartalmazza.

Ha a pályázati felhívás tárgyát a 100 ha-t meghaladó területű birtoktest képezi, a pályázatok közül az összességében legkedvezőbb ajánlatokat kínáló, megalapozott és érvényes pályázat (a továbbiakban: legjobb pályázat) mellett olyan pályázat is nyertessé nyilvánítható, amely a legjobb pályázathoz képest legfeljebb 10%-kal alacsonyabb pontszámot ér el.

E körülmények fennállása esetén a nyertessé nyilvánítható pályázatok száma az alábbiak szerint alakul:

- a) 100 hektártól 150 hektárig terjedő térmértékű birtoktest esetén a legjobb pályázat mellett egy pályázat;

- b) a 150 hektárt meghaladó térmértékű birtoktest esetén a legjobb pályázat mellett két pályázat;
- c) a 200 hektárt meghaladó térmértékű birtoktest esetén a legjobb pályázat mellett három legmagasabb pontszámot elért pályázat;
- d) 250 hektárt meghaladó térmértékű birtoktest esetén a legjobb pályázat mellett további négy pályázat.

## **22. Egyéb rendelkezések:**

A HNPI felhívja a figyelmet, hogy a pályázat elkészítésével és a pályázaton való részvétellel kapcsolatos költségek - a pályázat érvényességétől, illetve eredményességétől függetlenül - a pályázót terhelik.

A pályázó a pályázatok benyújtására nyitva álló határidő lejártáig módosíthatja, vagy visszavonhatja a pályázatát. Amennyiben a pályázó pályázatát visszavonja, úgy abban az esetben, ugyanarra a birtoktestre újabb pályázatot nem nyújthat be.

A HNPI megtévesztése és/vagy a pályázóra vonatkozó valótlan, hamis adatok szolgáltatása a haszonbérleti szerződés azonnal felmondásával jár.

A pályázatban vállalt kötelezettségek teljesítésének a haszonbérlőnek felróható okból történő elmaradása azonnali szerződés felmondási ok.

A haszonbérlet termőföldet tilos alhaszonbérletbe adni vagy más használatába tovább adni.

Amennyiben a birtoktest részét képező földrészleteken legeltetést szolgáló állattartó épület, építmény, kút található, úgy azok használatára vonatkozóan a HNPI a nyertes pályázóval - használati igény esetén - külön megállapodást köt. A megállapodás hatálya megegyezik a kiírás 2. pontjában megjelölt haszonbérleti szerződés hatályával.

Jelen pályázati eljárás során a haszonbérleti Pályázati Felhívás és Kiírás együttesen kezelendő, amennyiben közöttük ellentmondás mutatkozik úgy a Felhívásban foglaltakat kell irányadónak tekinteni.

A haszonbérleti pályázattal kapcsolatos további információ a 06-30-655-3811 telefonszámon, illetve írásban a [haszonberlet@hnp.hu](mailto:haszonberlet@hnp.hu) e-mail címen kérhető.

### **Mellékletek:**

1. melléklet: A haszonbérleti pályázati eljárás keretében meghirdetett birtoktest adatai
2. melléklet: Áttekintő térkép
3. melléklet: Pályázati adatlap
4. melléklet: A megkötésre kerülő haszonbérleti szerződés tervezete
5. melléklet: A pályázatok elbírálása során a pályázatok rangsorolására alkalmazandó értékelési szempontok
6. melléklet: A pályázó kötelező nyilatkozata
7. melléklet: A pályázó státuszára vonatkozó kiegészítő nyilatkozat
8. melléklet: A gazdálkodási terv formai és tartalmi követelményei
9. melléklet: Ellenőrzési lap
10. melléklet: Fogalom magyarázat

Az elektronikusan kitöltendő 8. számú melléklet (gazdálkodási terv) a HNPI honlapjáról ([www.hnp.hu](http://www.hnp.hu)) a megfelelő formátumban letölthető.

Debrecen, 2013. szeptember 26.



Hortobágyi Nemzeti Park Igazgatóság  
Szilágyi Gábor igazgató

## 1. sz. melléklet

## A pályázati felhívás tárgyát képező földrészletek főbb adatai

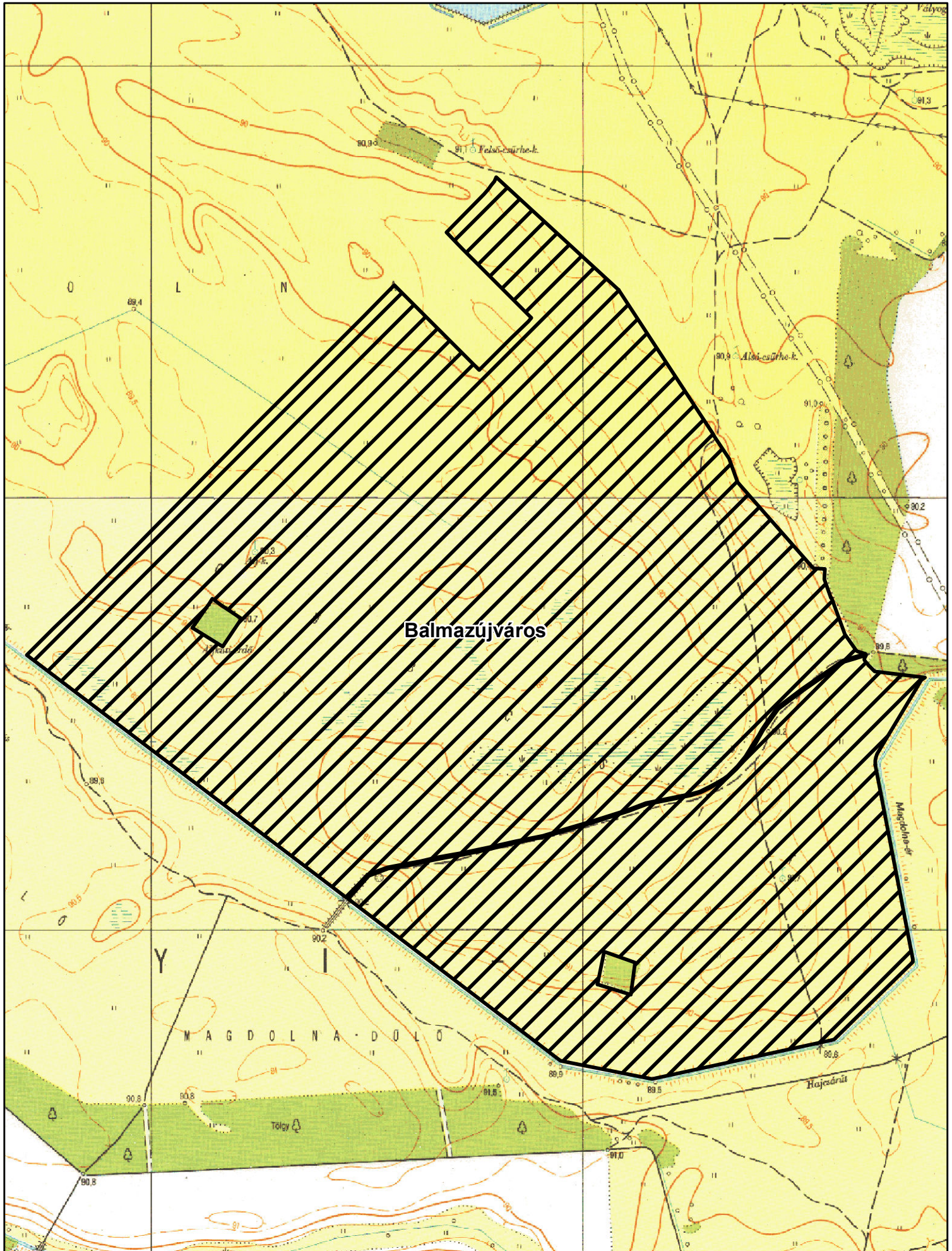
| Település     | Hrsz      | Művelési ág | hasznosítás       | Haszonbérbe adandó terület (ha) | Haszonbérbe adandó érték (ak) | HNPI kezelésében lévő terület (ha) | HNPI kezelésében lévő érték (ak) | HNPI tulajdoni hányada | Használat kezdete |
|---------------|-----------|-------------|-------------------|---------------------------------|-------------------------------|------------------------------------|----------------------------------|------------------------|-------------------|
| Balmazújváros | 0797/30/a | legelő      | legelő és kaszáló | 156,9551                        | 736,77                        | 170,5992                           | 800,82                           | 1/1                    | 2014.09.01.       |
| Balmazújváros | 0797/30/b | kivett      | legelő és kaszáló | 0,2526                          | 0,00                          | 0,4753                             | 0,00                             | 1/1                    | 2014.09.01.       |
| Balmazújváros | 0797/30/f | legelő      | legelő és kaszáló | 9,2515                          | 87,27                         | 17,8876                            | 168,74                           | 1/1                    | 2014.09.01.       |
| Balmazújváros | 0797/30/h | legelő      | legelő és kaszáló | 67,7385                         | 273,37                        | 67,7385                            | 273,37                           | 1/1                    | 2014.09.01.       |

Haszonbérletbe adandó összes terület: 234.1977 ha

Haszonbérbe adandó területek értéke: 1097.41 ak

| Település     | Hrsz      | Terület státusza                                                   | Szolgalmi jog                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Épület, építmény |
|---------------|-----------|--------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|
| Balmazújváros | 0797/30/a | Natura 2000 terület, Országos jelentőségű természetvédelmi terület | Bányaszolgalmi jog (MOL MAGYAR OLAJ- ÉS GÁZIPARI NYILVÁNOSAN MŰKÖDŐ RÉSZVÉNYTÁRSASÁG), Bányaszolgalmi jog az okiratban foglalt tartalommal (MOL MAGYAR OLAJ- ÉS GÁZIPARI NYILVÁNOSAN MŰKÖDŐ RÉSZVÉNYTÁRSASÁG), Vezetékjog (E.ON TISZÁNTÚLI ÁRAMHÁLÓZATI ZRT.), Földmérési jelek elhelyezését biztosító használati jog (HAJDÚ-BIHAR MEGYEI FÖLDHIVATAL) |                  |
| Balmazújváros | 0797/30/b | Natura 2000 terület, Országos jelentőségű természetvédelmi terület | Bányaszolgalmi jog (MOL MAGYAR OLAJ- ÉS GÁZIPARI NYILVÁNOSAN MŰKÖDŐ RÉSZVÉNYTÁRSASÁG), Bányaszolgalmi jog az okiratban foglalt tartalommal (MOL MAGYAR OLAJ- ÉS GÁZIPARI NYILVÁNOSAN MŰKÖDŐ                                                                                                                                                            |                  |

|               |           |                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |  |
|---------------|-----------|--------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
|               |           |                                                                    | RÉSZVÉNYTÁRSASÁG), Vezetékjog (E.ON TISZÁNTÚLI ÁRAMHÁLÓZATI ZRT.), Földmérési jelek elhelyezését biztosító használati jog (HAJDÚ-BIHAR MEGYEI FÖLDHIVATAL)                                                                                                                                                                                             |  |
| Balmazújváros | 0797/30/f | Natura 2000 terület, Országos jelentőségű természetvédelmi terület | Bányaszolgalmi jog (MOL MAGYAR OLAJ- ÉS GÁZIPARI NYILVÁNOSAN MŰKÖDŐ RÉSZVÉNYTÁRSASÁG), Bányaszolgalmi jog az okiratban foglalt tartalommal (MOL MAGYAR OLAJ- ÉS GÁZIPARI NYILVÁNOSAN MŰKÖDŐ RÉSZVÉNYTÁRSASÁG), Vezetékjog (E.ON TISZÁNTÚLI ÁRAMHÁLÓZATI ZRT.), Földmérési jelek elhelyezését biztosító használati jog (HAJDÚ-BIHAR MEGYEI FÖLDHIVATAL) |  |
| Balmazújváros | 0797/30/h | Natura 2000 terület, Országos jelentőségű természetvédelmi terület | Bányaszolgalmi jog (MOL MAGYAR OLAJ- ÉS GÁZIPARI NYILVÁNOSAN MŰKÖDŐ RÉSZVÉNYTÁRSASÁG), Bányaszolgalmi jog az okiratban foglalt tartalommal (MOL MAGYAR OLAJ- ÉS GÁZIPARI NYILVÁNOSAN MŰKÖDŐ RÉSZVÉNYTÁRSASÁG), Vezetékjog (E.ON TISZÁNTÚLI ÁRAMHÁLÓZATI ZRT.), Földmérési jelek elhelyezését biztosító használati jog (HAJDÚ-BIHAR MEGYEI FÖLDHIVATAL) |  |



birtoktest



kölerületi határ

0 150 300 600 méter



### 3. melléklet

## ÁLTALÁNOS - PÁLYÁZATI ADATLAP I.

Pályázati azonosító szám: .....

|                                                                            |                                         |                 |
|----------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|-----------------|
| Természetes személy pályázó                                                | neve:                                   |                 |
|                                                                            | születési neve:                         |                 |
|                                                                            | szül. helye, ideje:                     |                 |
|                                                                            | anyja neve:                             |                 |
| Jogi személy, illetve jogi személyiséggel nem rendelkező szervezet pályázó | neve:                                   |                 |
|                                                                            | cégjegyzék-száma/nyilván-tartási száma: |                 |
|                                                                            | Képviselő(k) neve, beosztása:           |                 |
| Lakóhelye/székhelye                                                        | település:                              |                 |
|                                                                            | utca, házszám:                          |                 |
|                                                                            | irányítószám:                           |                 |
| KSH szám:                                                                  |                                         |                 |
| Adószám/adóazonosító jel                                                   |                                         |                 |
| Természetes személy személyigazolvány száma                                |                                         |                 |
| Levelezési címe (amennyiben a lakóhelytől eltér):                          | település:                              |                 |
|                                                                            | utca, házszám:                          |                 |
|                                                                            | irányítószám:                           |                 |
| Telefonszám:                                                               |                                         | 1. .... 2. .... |
| Telefaxszám:                                                               |                                         |                 |
| e-mail cím:                                                                |                                         |                 |

|                                     |  |
|-------------------------------------|--|
| A számlavezető pénzügyintézet neve: |  |
| A számlavezető pénzügyintézet címe: |  |
| Számlaszám:                         |  |

Kelt: ....., ..... év ..... hó ..... napján

.....  
pályázó neve

[az aláírás alatt olvasható módon szükséges feltüntetni az aláíró személy(ek) nevét, cég esetén cégszerű aláírás]

### 3. melléklet

#### POLGÁRI JOGI TÁRSASÁG - PÁLYÁZATI ADATLAP

##### II.

A ..... pályázati azonosító számú birtoktestre Polgári Jogi Társaság keretében (a továbbiakban: Pjt.) együttesen pályázók köre.

1.

|                                                         |                  |    |    |
|---------------------------------------------------------|------------------|----|----|
| Pjt., képviselője,<br>természetes személy<br>Pályázó    | neve:            |    |    |
|                                                         | születési helye: |    |    |
|                                                         | anyja neve:      |    |    |
| Lakóhelye/székhelye                                     | település:       |    |    |
|                                                         | utca, házszám:   |    |    |
|                                                         | irányítószám:    |    |    |
| Adószám vagy adóazonosító jel:                          |                  |    |    |
| Levelezési címe<br>(amennyiben a<br>lakóhelytől eltér): | település:       |    |    |
|                                                         | utca, házszám:   |    |    |
|                                                         | irányítószám:    |    |    |
| Telefonszám:                                            |                  | 1. | 2. |
| Telefaxszám:                                            |                  |    |    |
| E-mail cím:                                             |                  |    |    |
| A számlavezető pénzintézet neve:                        |                  |    |    |
| A számlavezető pénzintézet címe:                        |                  |    |    |
| Számlaszám:                                             |                  |    |    |

2.

|                                                         |                     |    |    |
|---------------------------------------------------------|---------------------|----|----|
| Természetes<br>személy pályázó                          | neve:               |    |    |
|                                                         | születési neve:     |    |    |
|                                                         | szül. helye, ideje: |    |    |
|                                                         | anyja neve:         |    |    |
| Lakóhelye/székhelye                                     | település:          |    |    |
|                                                         | utca, házszám:      |    |    |
|                                                         | irányítószám:       |    |    |
| Adószám vagy adóazonosító jel:                          |                     |    |    |
| Személyi igazolvány szám:                               |                     |    |    |
| Levelezési címe<br>(amennyiben a<br>lakóhelytől eltér): | település:          |    |    |
|                                                         | utca, házszám:      |    |    |
|                                                         | irányítószám:       |    |    |
| Telefonszám:                                            |                     | 1. | 2. |
| Telefaxszám:                                            |                     |    |    |
| E-mail cím:                                             |                     |    |    |
| A számlavezető pénzintézet neve:                        |                     |    |    |
| A számlavezető pénzintézet címe:                        |                     |    |    |
| Számlaszám:                                             |                     |    |    |

3.

|                                                      |                     |    |    |
|------------------------------------------------------|---------------------|----|----|
| Természetes személy pályázó                          | neve:               |    |    |
|                                                      | születési neve:     |    |    |
|                                                      | szül. helye, ideje: |    |    |
|                                                      | anyja neve:         |    |    |
| Lakóhelye/székhelye                                  | település:          |    |    |
|                                                      | utca, házszám:      |    |    |
|                                                      | irányítószám:       |    |    |
| Adószám vagy adóazonosító jel:                       |                     |    |    |
| Személyi igazolvány szám:                            |                     |    |    |
| Levelezési címe<br>(amennyiben a lakóhelytől eltér): | település:          |    |    |
|                                                      | utca, házszám:      |    |    |
|                                                      | irányítószám:       |    |    |
| Telefonszám:                                         |                     | 1. | 2. |
| Telefaxszám:                                         |                     |    |    |
| E-mail cím:                                          |                     |    |    |
| A számlavezető pénzintézet neve:                     |                     |    |    |
| A számlavezető pénzintézet címe:                     |                     |    |    |
| Számlaszám:                                          |                     |    |    |

4.

|                                                      |                     |    |    |
|------------------------------------------------------|---------------------|----|----|
| Természetes személy pályázó                          | neve:               |    |    |
|                                                      | születési neve:     |    |    |
|                                                      | szül. helye, ideje: |    |    |
|                                                      | anyja neve:         |    |    |
| Lakóhelye/székhelye                                  | település:          |    |    |
|                                                      | utca, házszám:      |    |    |
|                                                      | irányítószám:       |    |    |
| Adószám vagy adóazonosító jel:                       |                     |    |    |
| Személyi igazolvány szám:                            |                     |    |    |
| Levelezési címe<br>(amennyiben a lakóhelytől eltér): | település:          |    |    |
|                                                      | utca, házszám:      |    |    |
|                                                      | irányítószám:       |    |    |
| Telefonszám:                                         |                     | 1. | 2. |
| Telefaxszám:                                         |                     |    |    |
| E-mail cím:                                          |                     |    |    |
| A számlavezető pénzintézet neve:                     |                     |    |    |
| A számlavezető pénzintézet címe:                     |                     |    |    |
| Számlaszám:                                          |                     |    |    |

### 3. melléklet

#### *A Közös ajánlattétel feltételei*

A Pályázati Kiírásban meghatározott feltételeknek külön-külön is (személyi, pénzügyi, szakmai) megfelelő magánszemélyek a Polgári Törvénykönyvről szóló 1959. évi IV. törvény 568. §-a szerinti polgári jogi társaság (a továbbiakban: Pjt.) formájában is tehetnek ajánlatot.

Az ajánlathoz csatolni kell a társasági szerződés valamennyi pályázó által aláírt eredeti vagy közjegyző által hitelesített példányát.

A társasági szerződésben a tagoknak kötelezettséget kell vállalniuk arra, hogy a pályázati eljárás időtartama alatt a pályázat tárgyát képező birtoktest használatának elnyeréséig egyetemleges felelősség mellett vállalnak kötelezettséget. Az egymás közti használati viszonyok megosztását, a birtoktestet magában foglaló, a Pályázati Kiírásban mellékelt térképen, rajzi megjelenítésben is csatolni kell, melyet a felek és a társasági szerződést készítő jogi képviselő kézjeggyel lát el. A használati viszonyok egymás közti megosztását tartalmazó térkép a megkötendő haszonbérleti szerződés mellékletét képezi.

A Pjt. keretében pályázók együttes ajánlatának pontszáma a tagok pályázatainak külön-külön történő értékelése alapján szerzett pontszámok átlaga.

A Pjt. keretében pályázó(k) nyertessége esetén a HNPI a Pjt. társasági szerződésében meghatározott területi felosztás szerint a taggal/tagokkal külön-külön köt szerződést.

Polgári Jogi Társaság keretében az alábbi személyekkel közösen, egyetemleges felelősségvállalás mellett pályázok a fenti azonosító számmal megjelölt birtoktestre:

Kelt: ....., ..... év . ..... hó ..... napján

.....  
pályázó neve

.....  
pályázó neve

.....  
pályázó neve

.....  
pályázó neve

(az aláírások alatt olvasható módon szükséges feltüntetni az aláíró személy nevét)

4. melléklet

Szerződés minta  
**Haszonbérleti szerződés**

Amely létrejött egyrészről a **Hortobágyi Nemzeti Park Igazgatóság**, (címe: 4024 Debrecen, Sumen u. 2., adószáma: 15323871-2-09), mint **Haszonbérbe adó** (a továbbiakban: Haszonbérbe adó), képviseli Szilágyi Gábor igazgató, másrészről

- természetes személy

Neve: ....., szül. ideje: .....,  
szül. helye: ....., anyja leánykori neve: .....,  
szig. Száma: ....., adóazonosító jele/adószáma: .....  
lakhelye: ....., mint **Haszonbérelő** között  
az alul írt napon az alábbi feltételek mellett.

- nem természetes személy

cég neve: ....., székhelye: .....,  
adószáma: ....., cégjegyzékszám: ....., képviseli:  
..... mint **Haszonbérelő** (a továbbiakban együtt: Szerződő Felek) között az  
alul írt napon az alábbi feltételek mellett.

**1. Szerződő Felek**

1.1. Haszonbérbe adó kijelenti, hogy a szerződés tárgyát képező ingatlanok természetvédelmi rendeletetettűek. Jelen szerződés célja a szerződés 1.3. pontjában megjelölt földrészletek természeti értékeinek, azok természeti rendszereinek, biológiai sokféleségének védelmét, megőrzését elősegítse, valamint a védett természeti terület állapotfenntartása, helyreállítása, illetve fejlesztése a kezelési előírások alapján megvalósuljon.

1.2. Haszonbérbe adó kijelenti, hogy **jelen szerződést pályázati eljárás előzte meg.**

1.3. Haszonbérbe adó igazolja, hogy alább felsorolt állami tulajdonú ingatlanok a Nemzeti Földalap vagyoni körébe tartoznak és a Hortobágyi Nemzeti Park Igazgatóság vagyonkezelésében állnak.

| Település     | Helyrajzi szám | Haszonbérbe adott terület (ha) | Haszonbérbe adott terület értéke (ak) | Művelési ága | Természet-beni állapota | Természet-védelmi kategória                                        | Használatba adás időpontja |
|---------------|----------------|--------------------------------|---------------------------------------|--------------|-------------------------|--------------------------------------------------------------------|----------------------------|
| Balmazújváros | 0797/30/a      | 156,9551                       | 736,77                                | legelő       | legelő és kaszáló       | Natura 2000 terület, Országos jelentőségű természetvédelmi terület | 2014.09.01.                |
| Balmazújváros | 0797/30/b      | 0,2526                         | 0,00                                  | kivett       | legelő és kaszáló       | Natura 2000 terület, Országos jelentőségű természetvédelmi terület | 2014.09.01.                |
| Balmazújváros | 0797/30/f      | 9,2515                         | 87,27                                 | legelő       | legelő és kaszáló       | Natura 2000 terület, Országos jelentőségű természetvédelmi terület | 2014.09.01.                |
| Balmazújváros | 0797/30/h      | 67,7385                        | 273,37                                | legelő       | legelő és kaszáló       | Natura 2000 terület, Országos jelentőségű természetvédelmi terület | 2014.09.01.                |

## 2. A haszonbérleti jogviszonyra vonatkozó alapvető rendelkezések

### 2.1. A haszonbérlet időtartama

Haszonbérbe adó az 1.3. pontban körülírt vagyonkezelői jogosultsága alapján a Haszonbérlet részére ellenérték fejében a táblázat „Használatba adás időpontja” megnevezésű oszlopban jelölt időponttól 2024.08.31. napjáig terjedő határozott időtartamra használatba adja az 1.3. pontban körülírt ingatlanokat. Jelen szerződés ezen időtartam leteltével - amennyiben annak közös megegyezéssel történő meghosszabbítására nem kerül sor - megszűnik.

### 2.2. A haszonbérlet díja

A Szerződő Felek a haszonbérlet ellenértékét 1 250 forint/ak/évben határozzák meg, mely összeget a Haszonbérlet köteles minden év február 15. napjáig megfizetni a Haszonbérbe adó által kiadott számla ellenében.

Amennyiben a birtoktest kivett művelési ágú földrészletet is tartalmaz, a birtoktestben szereplő legelő és rét művelési ágú területek átlag aranykorona értéke alapján került megállapításra ezen földrészletek után fizetendő bérleti díj.

A jelen szerződés megkötésének az évét (azaz a tárgyévét) követő további években az Igazgatóság a haszonbér mértékét a Központi Statisztikai Hivatal által közzétett, tárgyévét megelőző évre vonatkozó inflációs ráta mértékével egyoldalúan megemeli. A Haszonbérbe adó a megemelt haszonbér mértékét - legkésőbb a számla megküldésével egyidejűleg - írásban közli a Haszonbérlettel.

A haszonbérleti jog gyakorlásának megkezdése évében a haszonbérleti szerződés hatályba lépésétől számított töredék évre kerül a haszonbérleti díj megállapításra. A haszonbérleti díj - töredék évre számított - összegét Haszonbérlet köteles egy összegben az adott évben a birtokba lépéstől számított 3 hónapon belül megfizetni a HNPI által kiadott számla ellenében.

Fentiek mellett Haszonbérbe adó fenntartja a Nemzeti Földalapba tartozó földrészletek

hasznosításának részletes szabályairól szóló 262/2010. (XI. 17.) Korm. rendelet 36. § (1) bekezdésében foglalt jogát a haszonbérleti díj kétévenkénti felülvizsgálatára. Haszonbérelő tudomással bír arról, hogy a hivatkozott rendelkezés alapján a Haszonbérbe adó a haszonbérleti díj összegének megváltozása miatt a szerződés módosítását kezdeményezheti, illetve jelen szerződést a hivatkozott jogszabályi rendelkezés szerint felmondhatja, amennyiben a haszonbérleti díj felülvizsgálat összegében a felek 30 napon belül nem tudnak megállapodni.

Ha az előírt határidőre Haszonbérelő a díjfizetési kötelezettségét nem teljesíti, a Haszonbérbe adó írásban szólítja fel a Haszonbérelőt kötelezettségének teljesítésére. A díjfizetés késedelmes teljesítése esetén a Haszonbérelő a Polgári Törvénykönyvről szóló 1959. évi IV. törvény (a továbbiakban: Ptk.) 301. § vagy 301/A. §-ában rögzítettek szerinti kamattal növelt díjat köteles fizetni.

A Haszonbérelő az adott évben esedékes haszonbér megfizetése előtt nem kezdhet a következő gazdasági év megalapozásához. Ennek megszegése esetén mezei leltár, vagy egyéb költség- és kártérítési/kártalanítási igényrel a Haszonbérbeadóval szemben nem élhet.

Szerződő Felek megállapodnak, hogy minden év szeptember 30. napjától október 31. napjáig bezárólag a magyarországi termőföld- és haszonbérleti piac változásait figyelembe véve együttesen áttekintik a haszonbérleti díj mértékének helytállóságát, és annak szükség szerinti módosításáról legkésőbb november 30. napjáig közös megegyezéssel megállapodnak.

Szerződő Felek kijelentik, hogy amennyiben jelen szerződés megkötését követően az Európai Unió területalapú támogatási rendszerében jelentős változás következik be, az a szerződésben meghatározott díjtétel felülvizsgálatát eredményezi.

### 2.3. Természetvédelmi céloknak megfelelő területfenntartás

A Haszonbérelő köteles az 1.3. pontban megjelölt ingatlanokat a jó gazda gondosságával - művelési ágának, illetve természetbeni állapotának megfelelően - művelni és gondoskodni a termőképesség fenntartásáról. A Haszonbérelő kötelezi magát, hogy a természetvédelmről szóló 1996. évi LIII. törvényt (a továbbiakban: Tvt.) és annak végrehajtási rendeleteit, valamint a természetvédelmi oltalom alatt álló területre vonatkozó kezelési és hatósági előírásokat minden esetben maradéktalanul betartja.

A Haszonbérelő az előre nem tervezhető természetvédelmi jogi és hatósági előírásokat, és az ezzel összefüggő gazdálkodási-használati korlátozásokat tudomásul veszi, és azokkal összefüggésben a Haszonbérbe adóval szemben igényt nem támaszt. Az ingatlanok használatával, hasznosításával összefüggő hatósági kötelezések a Haszonbérelőt terhelik, a hatósági engedélyek beszerzése és a felmerülő költségek viselése a Haszonbérelő kötelessége. Haszonbérelő a Haszonbérbe adó előzetes engedélye nélkül nem változtathatja meg a haszonbérlet földrészletnek az ingatlan-nyilvántartás szerinti művelési ágát, illetve a birtokba adáskor az 1.3. pontban rögzített természetbeni állapotát.

Az 1.3. pontban megjelölt földrészletek természetvédelmi céloknak megfelelő területfenntartását szolgáló kezelési előírások jelen szerződés elválaszthatatlan részét képezik.

Jelen birtoktest tekintetében a speciális kezelési előírások az alábbiak:

A legeltetéshez biztosítandó állatállomány: minimum 0,5 ÁE/ha

A legeltethető állatok faja: szarvasmarha, ló, bivaly, számár valamelyike kötelező, amit juh, kecske tartása kiegészíthet; a nagyjószág ÁE aránya min. 70%

A hasznosítás módja:

**Balmazújváros 0797/30/a, 0797/30/b, 0797/30/f, 0797/30/h** - Elsősorban legeltetéssel hasznosítandó, kaszálás a birtoktest max. 40%-án lehetséges.

A Haszonbérő tudomásul veszi, hogy kizárólag olyan önkéntes vállalásokat tehet az 1.3. pontban megjelölt földrészleteket érintően - pl.: mezőgazdasági támogatások igénylése során -, amelyek nincsenek ellentétben a birtoktestre meghatározott speciális természetvédelmi kezelési előírásokkal.

A Haszonbérő tudomásul veszi, hogy a jelen szerződés kezelési előírásainak betartása nem mentesíti a természetvédelmi hatósági engedélyek megszerzésének kötelezettsége alól.

Természetvédelmi érdekből a Haszonbérbe adó a Haszonbérő használati jogát korlátozhatja. A Haszonbérő a használati jog korlátozása miatt kártalanítási igényvel nem léphet fel a Haszonbérbe adóval szemben. Amennyiben azonban a fentiek miatta gazdálkodás egy adott területen véglegesen (a gazdálkodási évre vonatkozóan) meghiúsul, a haszonbért a felek arányosan csökkentik. Teljesítési segédként bevont együttműködő partnerek esetén alkalmazandó kiegészítés: A Haszonbérő a jogviszonyba a természetvédelmi céloknak megfelelő területfenntartás biztosítása érdekében teljesítési segédként bevont személyek magatartásáért, mint a sajátjáért felel.

#### 2.4. Alhaszonbérletbe adás tilalma

A Haszonbérő az ingatlan használatának jogát sem visszterhes, sem ingyenes szerződésben harmadik fél részére nem engedheti át.

#### 2.5. Hulladék elszállításának kötelezettsége

A Haszonbérő köteles a gazdálkodás közben keletkezett hulladékot a területről elvinni, illetve a hulladékról szóló törvényben foglalt rendelkezéseket az 1.3. pontban felsorolt földrészletek vonatkozásában maradéktalanul betartani.

#### 2.6. Épület, építmény létesítésének feltételei

Amennyiben a gazdálkodási tevékenység ezt szükségessé teszi, az ingatlanokon a Haszonbérbe adó előzetes írásbeli hozzájárulásával és a hatályos jogszabályok szerint szükséges hatósági engedéllyel épületek, építmények létesíthetők, valamint egyéb beruházások végezhetők, különös tekintettel a területhasználattal összefüggő jogszabályokra, településrendezési tervekre, valamint a helyi építési szabályzatra. Az épületek, építmények engedélyezésével, beruházásával kapcsolatos költségek a Haszonbérőt terhelik.

A felépítmények jogi helyzetére a Szerződő Felek külön, írásba foglalt megállapodása irányadó.

#### 2.7. Bejelentési kötelezettség

A termőföldről szóló 1994. évi LV. törvény (a továbbiakban: Tft.) 25/B. § (2) bekezdése alapján, a haszonbérlet földrészlet fekvése szerint illetékes körzeti földhivatal felé történő - a jelen szerződés hatálybalépésétől számított 30 napon belüli - földhasználati bejelentési kötelezettség a Haszonbérőt terheli.

2.8. A Haszonbérő felelős a tűz-, munka- és balesetvédelmi szabályok, előírások megtartásáért és viseli azokat a károkat, amelyek e szabályok megsértésével vagy a kellő

gondosság elmulasztásával keletkeznek.

2.9. A Haszonbérelő hozzájárul ahhoz, hogy jelen szerződésben szereplő személyes adatait a Haszonbérbeadó nyilvántartásaiban rögzítse, tárolja és a számára előírt kimutatásokban, valamint a hatályos jogszabályok alapján történő adatszolgáltatás során felhasználja.

2.10. A Szerződő Felek magukra nézve kötelezőnek fogadják el, hogy az Állami Számvevőszék, illetve a Kormányzati Ellenőrzési Hivatal is jogosult ellenőrizni a rendelkezésükre bocsátott költségvetési pénzeszközök szerződés szerű felhasználását. A haszonbérlet gyakorlásának szabályszerűségét és célszerűségét a Nemzeti földalapkezelő Szervezet is ellenőrizheti. A tulajdonosi ellenőrzésnek a Nemzeti Földalapba tartozó földrészletek hasznosításának részletes szabályairól szóló 262/2010. (XI. 17.) Korm. rendeletben rögzített eljárásrendjét, a felek azzal kapcsolatos jogait és kötelezettségeit a Szerződő Felek ismerik és jelen szerződés részének tekintik.

### *3. Birtokbaadás*

3.1. A Haszonbérbeadó jelen szerződés 1.3. pontjában megjelölt ingatlanokat jelen szerződés hatálybalépésével egyidejűleg a Haszonbérelő birtokába adja, és a Haszonbérelő ezen időtartam alatt szedi az ingatlanok hasznait, viseli terheit.

3.2. A birtokbaadás időpontjától viselendő terhekbe beleértendő az 1.3. pontban körülírt ingatlanokkal kapcsolatos minden közteher (pl. adók, adók módjára behajtandó közterhek).

A haszonbérlet ideje alatt szerzett, a bérleménnyel kapcsolatos, alanyi jogon képződő vagyoni jellegű jog(ok) a haszonbérleti szerződés megszűntével terítésmentesen átszáll(nak) a Haszonbérbeadóra. A Haszonbérbeadó a szerződés bármilyen okból történő megszűnése esetén jogosult - mint a vagyoni jellegű jog tulajdonosa - a vagyoni jellegű jog változásának átvezetését egyoldalúan is kezdeményezni.

3.3. Jelen Szerződés megszűnése esetén a haszonbérelt földrészleteket olyan állapotban - különös tekintettel a gyommentességre - kell átadni a Haszonbérbeadónak, hogy azokon a rendeltetés szerű gazdálkodás azonnal folytatható legyen.

### *4. Szerződés módosítása*

4.1. Amennyiben a szerződés időtartama alatt olyan jogszabályi rendelkezések lépnek hatályba, amelyek a Szerződő Felek által vállalt kötelezettségek teljesítését jelentős mértékben megnehezítik, akkor bármelyik fél kezdeményezheti a szerződés módosítását.

4.2. Jelen szerződés meghosszabbításához a Haszonbérbeadó abban az esetben járul hozzá, ha a szerződés időtartama alatt a Haszonbérelő semmilyen szerződésszegést nem követett el, valamint mintaszerűen gazdálkodott, és hozzájárul a szerződés feltételeinek szükség szerinti módosításához. A Haszonbérbeadó jelen kikötéssel semmilyen előzetes kötelezettséget nem vállal a szerződés meghosszabbítására.

### *5. Szerződés felmondása, megszűnése*

5.1. Azonnali hatályú (rendkívüli) felmondási jog illeti meg a Haszonbérbeadót a 2.3-2.5. pontban rögzített haszonbérleti kötelezettségek megszegése esetén, valamint amennyiben:

- a Haszonbérlet a természeti értékeket károsító tevékenységet végez, ezen értve - a Felek által súlyos szerződésszegésnek tekintett - a mellékletben szereplő kezelési előírások be nem tartását, továbbá amennyiben a Haszonbérlettel szemben jogerősen természetvédelmi bírságot szabnak ki, vagy természetvédelmi szabálysértési eljárásban, vagy természetkárosítás miatt indult büntetőeljárásban jogerősen megállapítják a Haszonbérlet felelősségét;
- a Haszonbérlet a haszonbérleti jogviszony létrehozását megelőzően, azzal összefüggésben, vagy a haszonbérleti jogviszony fennállása alatt bármikor valótlan nyilatkozatot tesz;
- a Haszonbérlettel szemben a szerződés megkötését követően csőd- vagy felszámolási eljárás indul, illetve végelszámolás, vagy önkormányzati adósságrendezési eljárás alá kerül, továbbá amennyiben a Haszonbérlet tevékenységét felfüggesztette, vagy tevékenységét felfüggesztették, illetőleg állami vagyon hasznosítására irányuló korábbi - három évnél nem régebben lezárult - eljárásban hamis adatot szolgáltatott és ezért az eljárásból kizárták;
- írásbeli figyelmeztetés ellenére is károsítja a haszonbérletet, vagy bármely más, igazgatósági vagyongazdálkodásban álló ingatlant, vagy súlyosan veszélyezteti annak épségét;
- írásbeli figyelmeztetés ellenére sem műveli meg a haszonbérlet földrészletét, vagy általában olyan gazdálkodást folytat, amely súlyosan veszélyezteti a földrészlet termőképességét, az állatállományt vagy a felszerelést, illetve a jelen szerződés tárgyát képező ingatlanokat rendeltetés-, illetve szerződésellenesen használja;
- a haszonbérleti díjat és az esetleges késedelmi kamatot, vagy a közterheket a lejárat után közölt felszólítás ellenére a kitűzött megfelelő határidőben sem fizeti meg;
- az ingatlan használatát másnak átengedte, vagy a Haszonbérbe adó hozzájárulása nélkül, vagy attól eltérően az ingatlanokon a rendes gazdálkodás körét meghaladóan végzett beruházást vagy az ingatlan művelési ágát megváltoztatta;
- a természetvédelmi jogszabályok vagy a természetvédelmi hatóság előírásaitól eltérő, illetőleg a természeti terület állagát vagy állapotát kedvezőtlenül befolyásoló tevékenységet folytat, továbbá ha a természeti értékek fennmaradását bármely módon veszélyezteti;
- a területen génmódosított növényt termeszt;
- a szakszerű gazdálkodással a területen felhagy;
- az ellenőrzést ismételtelen akadályozza; vagy
- olyan - a Haszonbérbe adó vagyongazdálkodásában lévő - ingatlant is használ legeltetés, vagy más - számára meg nem engedett - célra, amely nem képezi jelen szerződés 1.3. pontban megjelölt tárgyát, és amelynek használatára egyéb jogcímen sem jogosult.

Teljesítési segédként bevont együttműködő partnerek esetén alkalmazandó kiegészítés: a Haszonbérlet a természetvédelmi kezelés teljesítéséhez kapcsolódó, a nyertes pályázatban hivatkozott együttműködését valamely partnerével egyoldalúan megszünteti, vagy az együttműködés nem az önhibáján kívül eső okra (pl.: elhalálozás, jogutód nélküli megszűnés) visszavezethetően szűnik meg és új együttműködő partner bevonásának hiányában az együttműködő partnerek száma ezáltal lecsökken.

5.2. A természetes személy Haszonbérlet a haszonbérleti szerződést azonnali hatállyal akkor is felmondhatja, ha egészségi állapota olyan mértékben romlik meg, vagy családi és

életkörülményeiben olyan tartós változás áll be, amely a jelen haszonbérleti szerződésből eredő kötelezettségei teljesítését akadályozza.

5.3. Szerződő Felek a Ptk. 200. § (1) bekezdésére tekintettel megállapodnak abban, hogy jelen jogviszony tekintetében a Ptk. 457. § (3) bekezdésének alkalmazását kizárják, egyben kijelentik, hogy az azonnali hatályú felmondás a szerződést - minden külön és további jognyilatkozat vagy eljárás nélkül - az erről szóló értesítés másik fél által történő kézhezvételének napján megszünteti. A kézhezvétel alatt értendő a jelen szerződés 10.2. pontjában rögzített kézbesítési vélelem esetei is.

5.4. A Haszonbérő kötelezettséget vállal arra, hogy ha a haszonbérleti szerződés bármilyen okból megszűnik, a jelen haszonbérleti szerződésben szereplő ingatlanokra vonatkozó mindenkori agrártámogatási jogosultságát a haszonbérbe adóra átruházza a megszűnés évében érvényes haszonbér 1%-a megfizetése ellenében.

## *6. Szerződést módosító jogszabályi feltétel*

A Szerződő Felek rögzítik, hogy módosító feltétel alatt mindketten azt értik, hogy a jelen szerződés tartalmával ellentétes jogszabályi rendelkezés a jogszabály hatálybalépésével egyidejűleg automatikusan jelen szerződés tartalmává válik és a szerződés jogszabályi rendelkezéseknek megfelelő soron kívüli módosítását eredményezi. Ugyanilyen soron kívüli módosulást eredményez, ha a jelen szerződésben hivatkozott bármely jogszabály helyett új jogszabály lép hatályba az adott szerződési elem vonatkozásában. Ilyen esetben a hatályba lépett új jogszabály címét, számát és a konkrét jogszabályi helyet is meg kell jelölni a szerződés módosítása során.

## *7. Ellenőrzés*

A Haszonbérbe adó jogosult a szerződésszerű használatot a Természetvédelmi Őrszolgálat, illetve más képviselője útján, a Haszonbérő jogszerű tevékenységének szükségtelen zavarása nélkül bármikor ellenőrizni, melyről a Haszonbérőt tájékoztatja.

## *8. Rezsiköltség*

Az 1.3. pontban körülírt ingatlanok használatával, birtoklásával összefüggő mindennemű költség jelen szerződés időtartama alatt a Haszonbérőt terheli.

## *9. Kártérítés, költségviselés*

9.1. Szerződő Felek kikötik, hogy amennyiben a rögzített természetbeni állapothoz képest romlik az ingatlanok állapota, vagy azokat más környezeti, vagy természeti károsodás éri, és ez a Haszonbérőnek, illetve megbízottjának, alkalmazottjának, képviselőjének, tagjának szerződésszegő, vagy más jogellenes magatartása következtében állott be, úgy a Haszonbérő köteles a Haszonbérbeadónak az ebből eredő károkat a Ptk. 345-346. §, Tvt. 81. § szabályai szerint megtéríteni.

9.2. A Haszonbérő a Ptk. szerint felel azért az egyéb - szerződésszegéssel okozott - kárért

is, amely a saját, illetve megbízottjának, alkalmazottjának, képviselőjének, tagjának magatartása következtében állott be, illetve felelős azon személy magatartásáért, akit kötelezettsége teljesítéséhez, illetve joga gyakorlásához vesz igénybe.

9.3. A Haszonbérő előzetesen és visszavonhatatlanul teljes egészében lemond mindennemű kártalanítási igényéről, amely esetlegesen védett állatfaj egyede által - a jelen szerződés tárgyát képező ingatlanokban, az azon található terményben - okozott kártétel miatt keletkezne Tvt. 74. § (4) bekezdése alapján.

9.4. A Haszonbérő tudomásul veszi, hogy kártalanítási igényt nem keletkeztet: védett természeti területen a természeti kár [Tvt. 37. § (3) bekezdésében meghatározott tevékenységgel okozott kár] megelőzése és megakadályozása érdekében jogszerűen előírt korlátozás vagy tilalom.

9.5. A Haszonbérő tudomásul veszi, hogy a Haszonbérbe adó előzetes írásbeli hozzájárulása (2.6. pont) nélkül megvalósult építkezés, értéknövelő beruházás esetén annak értékét a Haszonbérbe adó a Haszonbérő részére a szerződés megszűnésekor nem téríti meg. Ezekben az esetekben a Szerződő Felek a jogalap nélküli gazdagodás szabályainak érvényesülését kizárják.

9.6. A szerződés megszűnésekor a Haszonbérő elviheti az általa létesített, állagsérelem nélkül eltávolítható berendezési és felszerelési tárgyakat, valamint - Szerződő Felek eltérő megállapodásának hiányában (2.6. pont) - követelheti a Haszonbérbe adó írásbeli hozzájárulásával létesített és el nem vihető berendezéseknek, az általa telepített növényzetnek, valamint a talaj minőségének javítását eredményező ráfordításainak a szerződés megszűnésekor megállapított értékét. A szerződés megszűnésekor a Haszonbérő - a Haszonbérbeadóval kötött eltérő megállapodás hiányában - az általa létesített ideiglenes jellegű építményt a saját költségén, kártalanítás nélkül köteles lebontani, illetve eltávolítani. E kötelezettség nem teljesítése esetén a bontási, illetve eltávolítási munkálatokat a Haszonbérbe adó a Haszonbérő költségére elvégeztetheti. Ennek megszegése esetén a Haszonbérő a mezei leltárhoz kötődően semmilyen jogcímen nem támaszthat követelést a Haszonbérbeadóval szemben.

9.7. Haszonbérő előzetesen és visszavonhatatlanul teljes egészében lemond mindennemű kártalanítási igényéről, ha a jogviszony megszűnése azért következik be, mert a szerződés megkötése és hatályosulása közötti időtartamban olyan változás következik be, amelynek a szerződéskötés időpontjában fennállása esetén a szerződés létre sem jött volna.

## 10. Egyebek

10.1. A Szerződő Felek jelen szerződés teljesítésében együttműködnek. A szerződés teljesítését érintő minden lényeges kérdéssel a felek egymást haladéktalanul értesítik.

10.2. A Szerződő Felek az egymásnak küldött tértivevényes küldemények kézbesítése tekintetében megállapodnak abban, hogy amennyiben a címzett a küldeményt nem veszi át, vagy az átvételét megtagadja, a sikertelen kézbesítés napjától számított ötödik napon kell az adott iratot kézbesítettnek tekinteni.

10.3. A Haszonbérő (képviselője) hozzájárul ahhoz, hogy a jelen okiratba foglalt személyes adatait a jelen szerződés és a hozzá kapcsolódó iratok tartalmazzák, hozzájárul

továbbá, hogy személyes adatait a Haszonbérbe adó szerződési nyilvántartása, a szerződési feltételek és pénzügyi teljesítések követése, ellenőrzése érdekében kezelje.

10.4. Jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Szerződő Felek a Ptk., a Tft., a Tvt., az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény, az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet, valamint az állami tulajdon kezeléséről szóló jogszabályokban foglalt rendelkezéseit tekintik irányadónak.

10.5. Jelen szerződésből eredő jogviták esetére a Szerződő Felek kikötik a hatáskörrel rendelkező, debreceni székhelyű bíróság kizárólagos illetékességét.

10.6. Jelen szerződést a Szerződő Felek elolvasás és megértés után, mint akaratukkal mindenben megegyezőt, jóváhagyólag írják alá.

10.7. Jelen szerződés a 2.1 pontban meghatározottak szerint lép hatályba.

Mellékletek:

1. számú melléklet: Gazdálkodási szabályzat(ok)
2. számú melléklet: Áttekintő térkép
3. számú melléklet: Nyilatkozatok záradéka
4. számú melléklet: Pályázó gazdálkodási terve
5. számú melléklet: PJT társasági szerződése (adott esetben)

.....  
Hortobágyi Nemzeti Park Igazgatóság  
(Szilágyi Gábor igazgató)  
Haszonbérbe adó

.....  
Haszonbérlő

Pénzügyi ellenjegyzés:  
Debrecen, 2013. ....

Az okiratot készítettem és ellenjegyzem:

Debrecen, 2013. ....

# **A Hortobágyi Nemzeti Park Igazgatóság vagyonkezelésében lévő gyepterületek gazdasági hasznosításának természetvédelmi szabályzata**

Hatályos 2010.11.15-től

## **1./ A gyepterület hasznosításának feltételei:**

- 1.1. Gyepterület hasznosításához a területileg illetékes környezetvédelmi, természetvédelmi és vízügyi felügyelőség külön engedélye (**továbbiakban: hatósági engedély**), valamint a Hortobágyi Nemzeti Park Igazgatóság (**továbbiakban: HNPI**) előzetes vagyonkezelői hozzájárulása szükséges.
- 1.2. A természet védelméről szóló 1996.évi LIII. törvény értelmében a legeltetés és a kaszálás engedélyköteles tevékenység, a HNPI saját vagyonkezelésű területein a hatósági engedélyezésben a HNPI jár el.
- 1.3. Gyepterületen csak szarvasmarha, juh, ló, szamár, bivaly illetve a HNPI természetvédelmi- és vagyonkezelői hozzájárulásával kecske legeltethető.
- 1.4. Védett területen illetve a HNPI vagyonkezelésében lévő területeken a vízi szárnyas (lúd, kacs) egyedi elbírálás alapján vagyonkezelői hozzájárulással tartható. Sertést a HNPI hozzájárulásával természetvédelmi kezelési céllal, karámban, zárt területen lehet tartani. Ebet és házi macskát a területre kivinni tilos, kivételt képeznek ez alól az őrzésre illetve terelésre használt őrző- és pásztorebek. A pásztorebeket nyakörvvel kell ellátni. Az őrző- és pásztorebek nem kerülhetnek ki a pásztor irányítása, felügyelete alól. Behajtáskor az ebeket (az esetleges szaporulatukkal együtt) el kell távolítani a területről.
- 1.5. A kihajtás irányadó időpontja április 1. a betelérésé november 30. Természetvédelmi szempontból, valamint az időjárási és az útviszonyoktól függően a HNPI jogkövetkezmény nélkül a fenti dátumoknál későbbi illetve korábbi kihajtást és behajtást is előírhat.

## **2./ Legelőkezelés**

- 2.1. Védett területen illetve a HNPI kezelésében lévő területen mindenféle műtrágya, gyomirtó, peszticid, általában vegyszer használata és tárolása tilos, kivéve az agresszíven terjedő tájidegen fajok irtására használt gyomirtó szer használata, melyhez hatósági engedély, valamint a HNPI előzetes vagyonkezelői hozzájárulása szükséges.
- 2.2. A legelők szerves trágyázása tilos!
- 2.3. Tisztító kaszálás elvégzése előtt előzetes vagyonkezelői hozzájárulás szükséges. A kérelmet az illetékes természetvédelmi őrral egyeztetve és leigazoltatva a munkálatok megkezdése előtt legalább 2 héttel az erre rendszeresített formanyomtatványon kell eljuttatni a Hortobágyi Nemzeti Park Igazgatósághoz.
- 2.4. Az elgyomosodott területeken a mechanikus gyomirtást (kaszálás, szárzúzás, kiszúrás) a virágzás előtti időben kell elvégezni.

- 2.5. A gyepterületet megboronálni, megtárcsázni vagy bármilyen más mechanikai módszerrel fellazítani, felszaggatni tilos! Ez alól kivételt képez a visszagyepesedő területek őshonos fajokkal történő felülvetése (pl.: veresnadrág csenkesz, barázdált csenkesz...stb). Gyepfelülvetési munkák a természetvédelmi hatóság engedélyével, és HNPI vagyongazdálkodói hozzájárulásával végezhetőek!
- 2.6. Tűz esetén a bérlet kötelessége az oltás haladéktalan megkezdése (pl. víz, tűzcsapó használatával), illetve a tűzoltóság és a HNPI természetvédelmi őrenek azonnali értesítése.
- 2.7. Bármilyen, a terület vízháztartását befolyásoló beavatkozás (lecsapolás, feltöltés) csak természetvédelmi érdekből végezhető, a HNPI hozzájárulásával, valamint a területileg illetékes környezetvédelmi, természetvédelmi és vízügyi felügyelőség engedélyével.
- 2.8. Gyepterületen épület- illetve építmény csak külön hatósági engedéllyel, valamint a HNPI előzetes vagyongazdálkodói hozzájárulásával létesíthető.
- 2.9. A legelőterületeken villanypásztor, karám, kerítés – közlekedési veszélyhelyzet elhárítására, balesetmegelőzési és természetvédelmi indokok alapján – a HNPI vagyongazdálkodói hozzájárulásával létesíthető.
- 2.10. A legeltetett állatok minimális és maximális létszámát legelőterületenként a HNPI határozza meg, illetve természetvédelmi érdekből hasznosítási korlátozásokat (pl. faj és fajta korlátozása, legeltetési időtartam korlátozása) is elrendelhet. Esetenként a HNPI természetvédelmi érdekből a legeltetést térben és időben korlátozhatja, melyet jegyzőkönyvben rögzíteni kell.
- 2.11. Szélkerék létesítése tilos. Napenergia hasznosításához (napelem, napkollektor) a HNPI vagyongazdálkodási hozzájárulása szükséges.
- 2.12. A gémeskutak karbantartását a haszonbérlet minden évben köteles elvégezni, a nem használt kutakat le kell fedni és jól láthatóan meg kell jelölni. Az illetékes természetvédelmi őrral egyeztetve a bérletnek gondoskodni kell arról, hogy a fűrott kutak és csatlakozó létesítményeik (szivattyúállások) a tájképi értékeket ne károsítsák.
- 2.13. Gombák és gyógynövények gyűjtése csak HNPI hozzájárulással történhet.
- 2.14. A legelőterületen a gazdálkodói hozzájárulás nélküli tartózkodás, közlekedés és minden a bérleti szerződés körén kívül eső, nem egyeztetett, a természetvédelmi érdekeket veszélyeztető tevékenység – a területen előforduló nád aratása, növénygyűjtés, gombaszedés, turisták fogadása - szabálysértési vagy büntetőeljárást von maga után.

### **3./ Kaszáló hasznosítás**

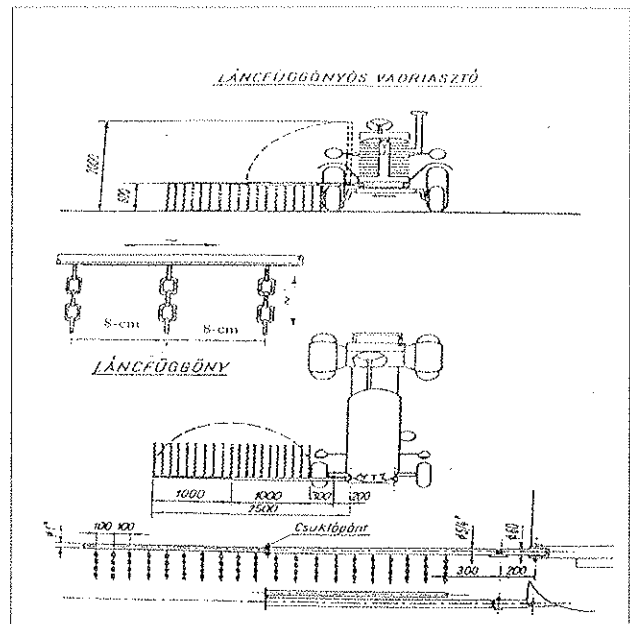
- 3.1. Gyepterületek kaszálási szabályai:

- A kaszálásra kijelölt terület 10%-át kaszálatlanul kell hagyni.
- A kaszálást, megkezdése előtt legalább 2 héttel a terület természetvédelmi őrével történt egyeztetést követően, az őr által leigazolt formanyomtatványon, írásban kell kérelmezni a Hortobágyi Nemzeti Park Igazgatóságtól.
- A munkálatokat csak a HNPI vagyonkezelői hozzájárulása alapján lehet megkezdeni.
- A kaszálásra hozzájárulást kapott bérlő köteles minden munkagép-kezelőt írásos megbízással és a vagyonkezelői hozzájárulás másolatával ellátni, amit a gépkezelőnek felszólításra az őt ellenőrző természetvédelmi őrnek fel kell mutatnia.

**Amennyiben a gépkezelő ezen iratokkal nem rendelkezik, vagy a kaszálási tevékenységet nem a bérleti szerződésben rögzített helyen és módon végzi, az Igazgatóság képviselője jogosult a munkát leállítani és a gépkezelőt a terület elhagyására felszólítani.**

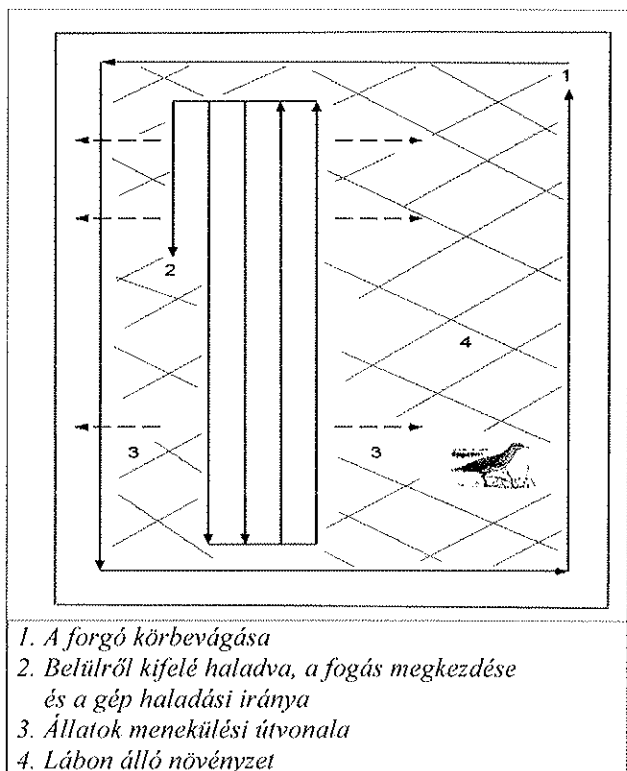
- 3.2. A kaszálást június 15. után, az őszi tisztító kaszálást szeptember 1. után a HNPI vagyonkezelői hozzájárulásával lehet csak megkezdeni. Ennél korábbi munkakezdéshez eseti kérelemre az előző bekezdésben leírtak betartásával járulhat hozzá az HNPI. Ebben az esetben az illetékes természetvédelmi hatóság engedélyét a haszonbérő külön eljárás során köteles beszerezni. A szeptember 1-ét követő sarjű széna betakarítása nem minősül tisztító kaszálásnak.
- 3.3. Kaszálni csak napkeltétől napnyugtáig szabad. Az éjszakai munkavégzés a betakarítás valamennyi fázisára vonatkozóan (kaszálás, rendsodrozás, szállítás) tilos!
- 3.4. Amennyiben a gépkezelő védett madár (túzok, haris) fészkelését észleli a gyepterületen, úgy a munkavégzést haladéktanul köteles felfüggeszteni, és az illetékes természetvédelmi őrt telefonon értesíteni.
- 3.5. A kaszálás befejezése után a bálázást az időjárás és a talajviszonyok függvényében mihamarabb el kell végezni és a területről a bálákat 20 napon belül el kell szállítani. A bálák elszállítása csak felszáradt talajon történhet.
- 3.6. A kaszálón szemét, bálakötöző zsinór nem maradhat.
- 3.7. A kaszálást a HNPI természetvédelmi őrei folyamatosan ellenőrzik, csapadékos időjárás esetén a széna kiszállítását ideiglenesen megtilthatják.
- 3.8. Kaszálási tevékenység vagy kiszállítás során nem sérülhet a gyepterület. Amennyiben a gyeperen, illetve a földutakon a bérlő (taposási) kárt okoz, köteles az érintett területet az illetékes természetvédelmi őrral előre egyeztetett módon és időben helyreállítani.

- 3.9. A kaszálás általi pusztulások csökkentése érdekében minden esetben láncfüggönyös vadriasztót kell használni. (A vadriasztóláncnak legalább olyan hosszúságúnak kell lennie, mint a kaszálást végző mezőgazdasági gép munkaszélessége. A láncfüzerek közötti távolság nem lehet nagyobb 8 cm-nél. A láncfüzerek talajfelszíntől mért távolsága ne haladja meg az 5 cm. Kaszálás során a műveleti sebesség nem haladhatja meg a 10 km/h sebességet).



*Láncfüggönyös vadriasztó*

- 3.10. A gépi kaszálás során kizárólag a „kiszorító kaszálási” módszert szabad alkalmazni. (A kiszorító kaszálás lényege, hogy a traktorok középről kifelé haladjanak, így az állatok végig lábon álló növényzetben rejtőzködve tudnak a kaszálatlan részek felé haladni, Fogásonként az utolsó 5 métert vágatlanul kell hagyni.



*Kiszorító kaszálás*

#### 4./ Az állattartó telepek használati rendje

- 4.1. A telepek környékén a gyomosodás megelőzése illetve csökkentése végett rendszeres mechanikus (nem vegyszeres) gyomirtás végzendő, magérés előtt az általában gyomosodott helyeken. Itt különösen oda kell figyelni a mérgező és szúrós gyomok valamint a parlagfű irtására. A gyomirtást a haszonbérelő köteles saját költségén elvégezni.
- 4.2. A telep nem használható állattartáson kívül más tevékenységre (tároló, gépállomás, stb.)

- 4.3. A telepen keletkezett szemetet külön kell tárolni. Az állattartó telepekről a szemetet rendszeresen, de legkésőbb a behajtás után egy héttel el kell szállítani. Az összes keletkezett hulladék elszállításáról a bérlő köteles gondoskodni.
- 4.4. A HNPI vagyonkezelésében lévő állattartó telepen és szomszédságában trágyakazlat létesíteni tilos, ezért a mélyalmos tartás esetén a kikerülő szerves trágyát közvetlenül a felhasználás helyére kell juttatni.
- 4.5. Legelő területen lévő nyári szálláson tömegtakarmány tárolása tilos. A szérűskert helyét a HNPI természetvédelmi őrével közös bejárásos bejárásos kell kijelölni.
- 4.6. Épület létesítését, felújítását, bővítését, bontását csak az Igazgatóság hozzájárulásával, a védett területre érvényes építési szabályok alapján lehet végezni (1996. évi LIII. tv., illetve 1997. évi LXXVIII. tv.)
- 4.7. A HNPI-től bérelt állattartó telepeken az éjszakai megvilágítást csak indokolt esetben (személy és vagyonbiztonság, az állattartással kapcsolatos tevékenységekhez) szabad felkapcsolni, mozgásérzékelővel bekapcsoló lámpa alkalmazandó. Kültéri megvilágításhoz csak teljesen ernyőzött, síkbúrás világítóeszközöket szabad használni, amelyeket olyan módon kell kialakítani és karbantartani, hogy fényük a vízszintes sík fölé közvetlenül ne vetülhessen.

#### 5./ Pusztai utak közlekedési rendje

- 5.1. Kihajtás-behajtás és a szénabetakarítás során amennyiben a földutakon a bérlő gépjárművével (taposási) kárt okoz, köteles az érintett területet helyreállítani.
- 5.2. Az utak javítása, karbantartása kizárólag a területileg illetékes természetvédelmi őrral egyeztetett módon és időben végezhető, különös tekintettel az útjavításhoz esetlegesen szükséges anyagnyerőhelyek kijelölésére, illetve azok elegyengetésére. Útjavításhoz tilos idegen anyag (sóder, építési törmelék) felhasználása.
- 5.3. A szilárd burkolat nélküli utakon esős időben a közlekedést minimalizálni kell.
- 5.4. A közlekedést a HNPI természetvédelmi őre természetvédelmi érdekből, a védett fajok érdekében, az élőhelyük zavartalanságának biztosítása miatt, a kijelölt utakon is korlátozhatja.

**Az előírt természetvédelmi szabályok be nem tartása esetén a bérlő a természet védelméről szóló 1996. évi LIII. törvény és annak végrehajtására kiadott jogszabályok alapján természetvédelmi bírsággal sújtható, a megkötött bérleti szerződés azonnali hatállyal az Igazgatóság részéről egyoldalúan felbontható, mindenféle jogkövetkezmény nélkül.**

  
Szilágyi Gábor  
igazgató



A szabályzatban előírtakat tudomásul veszem:

Dátum: .....

.....  
haszonbérlő

### NYILATKOZATOK ZÁRADÉKA

Alulírott ..... (Haszonbérelő) büntetőjogi felelősségem teljes tudatában kijelentem, hogy:

1. nem minősülök a szerződést aláíró szerv bármely vezetőjének, alkalmazottjának, illetve azok közeli hozzátartozójának sem természetes személyként, sem jogi személy képviselőjeként;
2. nincs az államháztartással szemben lejárt köztartozásom;
3. a szerződéskötést megelőző 3 éven belül velem szemben természetvédelmi bírságot nem szabtak ki;
4. természetvédelmi szabálysértési eljárásban felelősségemet 3 éven belül nem állapították meg;
5. jogerős ítélet 7 éven belül nem állapította meg büntetőjogi felelősségem természetkárosítás büntette miatt;
6. haszonbérbe adóval szemben nincs 120 napnál régebben lejárt tartozásom, továbbá nyilatkozom, egyenes ági rokonomnak, házastársamnak, élettársamnak, illetve olyan gazdasági társaságnak, melyben én vagy egyenes ági rokonom, házastársam, élettársam többségi befolyással rendelkezik, nincs a haszonbérbe adóval szemben 120 napnál régebben lejárt tartozása.

Nyilatkozom továbbá, hogy:

1. nem állok csőd- vagy felszámolási eljárás, végelszámolás, önkormányzati adósságrendezési eljárás alatt;
  2. tevékenységemet nem függesztettem fel, illetve nem függesztették fel azt;
  3. nem rendelkezem az adózás rendjéről szóló 2003. évi XCII. törvény 178. § 20. pontja szerinti, 60 napnál régebben lejárt esedékességű köztartozással;
  4. állami vagyon hasznosítására irányuló korábbi - 3 évnél nem régebben lezárult - eljárásban nem szolgáltatam hamis adatot, eljárásból nem zártak ki;
  5. A termőföldről szóló 1994. évi LV. törvény 22-23. §-ában foglaltak ismeretében közlöm, hogy amennyiben jelen földrészletek vonatkozásában haszonbérleti szerződés megkötésére kerül sor, azok összes kiterjedésével együttesen nem lépem túl a vonatkozó jogszabályokban meghatározott maximálisan haszonbérbe vehető terület nagyságot.
- Jelen nyilatkozat aláírásával továbbá kijelentem, hogy amennyiben a fenti adatokban bármilyen változás következik be, úgy a változásokat haladéktalanul, de legkésőbb 30 napon belül be fogom jelenteni a Hortobágyi Nemzeti Park Igazgatóságnak.
- Kijelentem, hogy jelen záradékban foglaltak a valóságnak megfelelnek. Tudomásul veszem, hogy Haszonbérbe adó azonnali hatállyal felmondhatja a haszonbérleti szerződést, amennyiben bebizonyosodik, hogy szándékosan valótlanul nyilatkoztam a fenti tényekről.

Keltezés:

Aláírás:

## 5. melléklet

### A NYILVÁNOS HASZONBÉRLETI PÁLYÁZAT ÉRTÉKELÉSI SZEMPONTRENDSZERE

|      | Értékelési szempontok                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Elérhető pontszám |
|------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|
| 1.   | A pályázó gazdálkodási helyzete                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                   |
| 1.1. | A gazdálkodás szervezeti és jogi formája <ul style="list-style-type: none"> <li>- Családi gazdálkodó:</li> <li>- Egyéni mezőgazdasági vállalkozó:</li> <li>- Östermelő (ha csak ezzel a jogcímmel rendelkezik):</li> <li>- Szövetkezet, gazdasági társaság, egyéb gazdálkodó szervezet</li> </ul>                                                                                                               | 10<br>8<br>7<br>3 |
| 1.2. | A pályázó bejelentett lakóhelye, székhelye szerinti település közigazgatási határa és a megpályázott földrészek által érintett települések közigazgatási határa közötti távolság [a Pályázati Kiírás 11.2. h) pont szerint] <ul style="list-style-type: none"> <li>- 0-10 km között:</li> <li>- 10-20 km között:</li> </ul>                                                                                     | 20<br>16          |
| 1.3. | A pályázó szakirányú végzettséggel rendelkezik <ul style="list-style-type: none"> <li>- Igen:</li> <li>- Nem:</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 10<br>0           |
| 1.4. | A pályázó szakirányú gazdálkodási gyakorlata <ul style="list-style-type: none"> <li>- 3-5 év között:</li> <li>- 5-10 év között:</li> <li>- 10 év felett:</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                             | 3<br>5<br>10      |
| 1.5. | A pályázó az Európai Mezőgazdasági Vidékfejlesztési Alapból a fiatal mezőgazdasági termelők indulásához a 2009. évtől nyújtandó támogatások részletes feltételeiről szóló 113/2009. (VII. 29.) FVM rendelet [a továbbiakban: 113/2009. (VII. 29.) FVM rendelet] 4. § (1) bekezdés a)-c) pontjai szerinti fiatal mezőgazdasági termelő <ul style="list-style-type: none"> <li>- Igen:</li> <li>- Nem:</li> </ul> | 10<br>0           |
| 1.6. | A pályázó pályakezdő mezőgazdasági termelő, a 113/2009. (VII. 29.) FVM rendelet 4. § (1) bekezdés b) pontja szerinti tevékenységet a pályázat benyújtását megelőző 3 éven belül kezdte meg, vagy a pályázat kiírásának évében kezdi meg <ul style="list-style-type: none"> <li>- Igen:</li> <li>- Nem:</li> </ul>                                                                                               | 10<br>0           |

|      | Értékelési szempontok                                                                                                                                                                                                           | Elérhető pontszám |
|------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|
| 2.   | A természetvédelmi kezelést szolgáló szakmai követelményeknek való megfelelés                                                                                                                                                   |                   |
| 2.1. | Összes állatállomány az összes használt területre vetítve (ÁE/ha) <ul style="list-style-type: none"> <li>- 0,3-0,39 állategység/hektár</li> <li>- 0,4-0,49 állategység/hektár</li> <li>- 0,5-0,59 állategység/hektár</li> </ul> | 6<br>14<br>16     |

|      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                              |
|------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|
|      | - 0,6- állategység/hektár                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 20                           |
| 2.2. | <p>A védett őshonos mezőgazdasági állatfajták és a veszélyeztetett mezőgazdasági állatfajták körének megállapításáról szóló 4/2007. (I. 18.) FVM-KvVM együttes rendelet szerinti őshonos, vagy veszélyeztetett mezőgazdasági állatfajták megtartása, megőrzése</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- A pályázó állatállományának 51-100%-a (állategységre vonatkoztatva) védett őshonos, vagy veszélyeztetett állatfajta</li> <li>- A pályázó állatállományának 26-50%-a (állategységre vonatkoztatva) védett őshonos, vagy veszélyeztetett állatfajta</li> <li>- A pályázó állatállományának 1-25%-a (állategységre vonatkoztatva) védett őshonos, vagy veszélyeztetett állatfajta</li> </ul>                                                 | <p>20</p> <p>10</p> <p>6</p> |
| 2.3. | <p>Környezetbarát, a fenntartható gazdálkodást szolgáló termelői tevékenység</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- A pályázó korábban részt vett/vesz agrár-környezetgazdálkodási intézkedés zónális célprogramjában és annak előírásait teljesítette</li> <li>- A pályázó korábban részt vett/vesz agrár-környezetgazdálkodási intézkedés horizontális célprogramjában és annak előírásait teljesítette</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | <p>10</p> <p>6</p>           |
| 2.4. | <p>Gazdálkodási terv</p> <p>A gazdálkodási terv szakmai és gazdasági megalapozottsága, illeszkedése a vidékfejlesztési stratégiához, a földbirtok-politikai irányelvekhez és a pályázati felhívásban rögzített célokhoz</p> <p>A részletes Pályázati Kiírás 8. mellékletében foglalt formai és tartalmi követelmények szerint összeállított gazdálkodási terv értékelése alapján</p> <p><u>A 100 hektár feletti birtoktestméret esetén alkalmazandó kiegészítés:</u> A gazdálkodási terve adható maximális pontszám kizárólag a teljesítési segédlet igénybevételével létrejött partneri együttműködésekre és a polgári jogi társaság keretében pályázatot benyújtó magánszemélyek együttműködésére alapozott pályázatok esetében szerezhető meg.</p> | 80                           |

## 6. melléklet

### **Nyilatkozat pályázaton történő részvétel érvényességi feltételeinek történő megfeleléséről**

Alulírott ..... mint a(z) ..... (székhely: .....)  
pályázó cégjegyzésre jogosult / meghatalmazott képviselője a Hortobágyi Nemzeti Park  
Igazgatóság (HNPI) HB-...../2013 azonosító számú pályázati eljáráshoz közzétételre  
került Pályázati Kiírás 11.2. pontjában foglaltaknak megfelelően ezzel felelősségem  
tudatában

#### **n y i l a t k o z o m**

arról, hogy:

- a) a Pályázati Felhívásban és Kiírásban foglalt valamennyi feltételt elfogadom;
- b) nem állok csőd- vagy felszámolási eljárás, végelszámolás, önkormányzati adósságrendezési eljárás alatt;
- c) tevékenységemet nem függesztettem fel, vagy nem függesztették fel;
- d) nincs az adózás rendjéről szóló 2003. évi XCII. törvény 178. § 20. pontja szerinti, 60 napnál régebben lejárt esedékességű köztartozásom, helyi adó tartozásom;
- e) hamis adat szolgáltatása miatt nem zártak ki állami vagyon hasznosítására irányuló korábbi - három évnél nem régebben lezárult - eljárásból;
- f) a birtokba lépés időpontjában nem esem a termőföldről szóló 1994. évi LV. törvény 22. § (1) és (2) bekezdés, valamint 23. §-ban foglalt, a haszonbélrelhető területek nagyságára vonatkozó korlátozás alá, továbbá 1200 hektárnál nagyobb területet én, illetőleg a házasságról, a családról és a gyámságról szóló 1952. évi IV. törvény 34. § (1) bekezdése szerinti egyenes ági rokonom, valamint egyéb gazdasági érdekeltiségem, sem a Magyar Államtól, sem másától nem bérel és/vagy nem tulajdonol;
- g) nem minősülök a HNPI bármely vezetőjének, alkalmazottjának, illetve azok közeli hozzátartozójának sem természetes személyként, sem jogi személy képviseletében;
- h) nincs a nemzeti park igazgatósággal (a továbbiakban: NPI) szemben 120 napnál régebben lejárt tartozásom, továbbá egyenes ági rokonomnak, házastársamnak, élettársamnak, illetve olyan gazdasági társaságnak, melyben én, vagy egyenes ági rokonom, házastársam, élettársam többségi befolyással rendelkezik, nincs a haszonbérbe adóval szemben 120 napnál régebben lejárt tartozása;
- i) a haszonbérleti díj pályázati kiírás 13. pontjában meghatározott mértékét, valamint a haszonbérleti szerződés tervezetben a haszonbérleti díjra vonatkozó rendelkezéseket elfogadom;
- j) kijelentem, hogy a pályázati eljárás kezdő napját megelőző 3 éven belül természetvédelmi bírságot velem szemben nem szabtak ki, 3 éven belül természetvédelmi szabálysértési eljárásban felelősségemet jogerősen nem állapították meg, 7 éven belül természetkárosítás büntette miatt büntetőjogi felelősségemet nem állapították meg.

Jelen nyilatkozat aláírásával továbbá kijelentem, hogy amennyiben a fenti adatokban bármilyen változás következik be, úgy a változásokat haladéktalanul, de legfeljebb 30 napon belül be fogom jelenteni a Hortobágyi Nemzeti Park Igazgatóságnak.

A nyilatkozathoz az alábbi melléletek benyújtása kötelező:

A a) és c) pontok vonatkozásában (a pályázat benyújtásakor) harminc napnál nem régebbi hiteles (Cégbíróság által kibocsátott, illetve közjegyző által hitelesített) cégkivonat.

A d) pont vonatkozásában a (pályázat benyújtásakor) harminc napnál nem régebbi eredeti vagy közjegyző által hitelesített, vagy ügyvéd által ellenjegyzett és szárazbélyegzővel ellátott másolati példányban benyújtott, együttes igazolás a Nemzeti Adó és Vámhivatal (a továbbiakban: NAV) és a helyi adók vonatkozásában szintén 30 napnál nem régebbi, az

önkormányzat jegyzőjének eredeti, vagy közjegyző/ügyvéd által hitelesített igazolás. 2013. január 1-től az elektronikus bevallásra kötelezett adózók az adóhatósági igazolást is csak elektronikusan kérhetik a NAV-tól. Fontos hangsúlyozni, hogy az elektronikus együttes NAV igazolás csak addig közhiteles, amíg elektronikus formában létezik, így csak akkor fogadható el a haszonbérleti eljárás során, amennyiben azt közjegyző, vagy ügyvéd előtt nyomtatják ki, és ennek tényét a közjegyző, illetve ügyvéd rögzíti, és a dátumot hitelesíti.

Ezen együttes NAV igazolásnak tartalmaznia kell a NAV adóztatási szervéhez törvényen alapuló adó, bírság, pótlék (ideértve az illeték, egészségbiztosítási alapot megillető járulékok, és egészségügyi hozzájárulás, a nyugdíjbiztosítási alapot megillető járulékok, a magánnyugdíj-pénztári tagdíj, illeték), továbbá a NAV vámszervéhez törvényen alapuló vám, adó, pótlék, bírság megfizetésére vonatkozó adatokat.

Kelt:

.....  
pályázó neve [az aláírás alatt olvasható módon szükséges  
feltüntetni  
az aláíró személy(ek) nevét, cég esetében cégszerű  
aláírás]

7/a melléklet

**Nyilatkozat**  
**az Európai Mezőgazdasági Vidékfejlesztési Alap társfinanszírozásában megvalósuló**  
**támogatások igénybevételeinek általános szabályairól szóló**  
**23/2007. (IV. 17.) FVM rendelet 28/A. § (2) bekezdésében meghatározott feltételek**  
**fennállásáról**

**(fiatal gazdálkodó)**

Alulírott ..... (lakóhely: ..... ) pályázó (által meghatalmazott képviselője ..... ) a Hortobágyi Nemzeti Park Igazgatóság (HNPI) HB-...../2013 azonosító számú pályázati eljáráshoz közzétételre került Pályázati Kiírásban foglaltaknak megfelelően ezennel felelősségem tudatában

**n y i l a t k o z o m**

arról, hogy:

az Európai Mezőgazdasági Vidékfejlesztési Alapból a fiatal mezőgazdasági termelők indulásához a 2009. évtől nyújtandó támogatások részletes feltételeiről szóló 113/2009. (VIII. 29.) FVM rendelet 4. § (1) bekezdés a)-c) pontjai szerint fiatal mezőgazdasági termelőnek minősülök.

Jelen nyilatkozat aláírásával kijelentem, hogy amennyiben a fenti adatokban bármilyen változás következik be, úgy a változásokat 30 napon belül be fogom jelenteni a Hortobágyi Nemzeti Park Igazgatóságnak.

Kelt:

.....  
pályázó neve (az aláírás alatt olvasható módon szükséges  
feltüntetni az aláíró személy teljes nevét)

**Pályakezdő mezőgazdasági termelőkre vonatkozó nyilatkozat**

Alulírott ..... (lakóhely: ..... ) pályázó (által meghatalmazott képviselője ..... ) a Hortobágyi Nemzeti Park Igazgatóság (HNPI) HB-...../2013 azonosító számú pályázati eljáráshoz közzétételre került Pályázati Kiírásban foglaltaknak megfelelően ezennel felelősségem tudatában

**n y i l a t k o z o m**

arról, hogy:

az Európai Mezőgazdasági Vidékfejlesztési Alapból a fiatal mezőgazdasági termelők indulásához a 2009. évtől nyújtandó támogatások részletes feltételeiről szóló 113/2009. (VIII. 29.) FVM rendelet 4. § (1) bekezdés a)-c) pontjai szerint fiatal mezőgazdasági termelőnek minősülök, és a gazdaságvezetési, új gazdaságalapítási, illetve gazdaságátvételi tevékenységet

- a haszonbérleti pályázat beadási határidejét megelőző három évben megkezdtem.
- a birtokbalépés évében megkezdem.

(megfelelő rész aláhúzendó)

Jelen nyilatkozat aláírásával kijelentem, hogy amennyiben a fenti adatokban bármilyen változás következik be, úgy a változásokat 30 napon belül be fogom jelenteni a Hortobágyi Nemzeti Park Igazgatóságnak.

Kelt:

.....  
pályázó neve (az aláírás alatt olvasható  
módon szükséges feltüntetni az aláíró  
személy teljes nevét)

7/a melléklet

**Családi gazdálkodóra vonatkozó Nyilatkozat**

Alulírott ..... (lakóhely: ..... ) pályázó (által meghatalmazott képviselője ..... ) a Hortobágyi Nemzeti Park Igazgatóság (HNPI) HB-...../2013 azonosító számú pályázati eljáráshoz közzétételre került Pályázati Kiírásban foglaltaknak megfelelően ezennel felelősségem tudatában

**n y i l a t k o z o m**

arról, hogy:

családi gazdálkodónak minősülök.

A mezőgazdasági szerv által a nyilvántartásba vételről szóló eredeti, vagy közjegyző által hitelesített vagy ügyvéd által ellenjegyzett és szárazbélyegzővel ellátott, vagy az illetékes falugazdász által kiállított igazolást csatolom.

Jelen nyilatkozat aláírásával kijelentem, hogy amennyiben a fenti adatokban bármilyen változás következik be, úgy a változásokat 30 napon belül be fogom jelenteni a Hortobágyi Nemzeti Park Igazgatóságnak.

Kelt:

.....  
pályázó neve (az aláírás alatt olvasható módon szükséges  
feltüntetni az aláíró személy teljes nevét)

**Őstermelőkre vonatkozó Nyilatkozat**

Alulírott ..... (lakóhely: ..... ) pályázó (által meghatalmazott képviselője ..... ) a Hortobágyi Nemzeti Park Igazgatóság (HNPI) HB-...../2013 azonosító számú pályázati eljáráshoz közzétételre került Pályázati Kiírásban foglaltaknak megfelelően ezennel felelősségem tudatában

**n y i l a t k o z o m**

arról, hogy:

nyilvántartási számmal rendelkező őstermelőnek minősülök.

Csatolom a mezőgazdasági szerv által kiadott, tárgyévre érvényesített őstermelői igazolvány közjegyző által hitelesített másolati vagy ügyvéd által ellenjegyzett és szárazbélyegzővel ellátott példányát, vagy az illetékes falugazdász által kiállított igazolást.

Jelen nyilatkozat aláírásával kijelentem, hogy amennyiben a fenti adatokban bármilyen változás következik be, úgy a változásokat 30 napon belül be fogom jelenteni a Hortobágyi Nemzeti Park Igazgatóságnak.

Kelt:

.....  
pályázó neve (az aláírás alatt olvasható módon szükséges  
feltüntetni az aláíró személy teljes nevét)

7/a melléklet

**Egyéni Mezőgazdasági Vállalkozókra vonatkozó Nyilatkozat**

Alulírott ..... (lakóhely: ..... ) pályázó (által meghatalmazott képviselője ..... ) a Hortobágyi Nemzeti Park Igazgatóság (HNPI) HB-...../2013 azonosító számú pályázati eljáráshoz közzétételre került Pályázati Kiírásban foglaltaknak megfelelően ezennel felelősségem tudatában

**n y i l a t k o z o m**

arról, hogy:

egyéni mezőgazdasági vállalkozó vagyok.

Csatolom az egyéni vállalkozó igazolvány közjegyző által hitelesített, vagy ügyvéd által ellenjegyzett és szárazbélyegzővel ellátott másolatát, vagy az illetékes jegyző egyéni vállalkozói státuszról szóló igazolását.

Jelen nyilatkozat aláírásával kijelentem, hogy amennyiben a fenti adatokban bármilyen változás következik be, úgy a változásokat 30 napon belül be fogom jelenteni a Hortobágyi Nemzeti Park Igazgatóságnak.

Kelt:

.....  
pályázó neve (az aláírás alatt olvasható módon szükséges  
feltüntetni az aláíró személy teljes nevét)

7/b melléklet

**Nyilatkozat a Nemzeti Vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvény átlátható szervezet fogalmára vonatkozó feltételeknek való megfeleléséről**

Alulírott ..... (lakóhely: ..... ) pályázó (által meghatalmazott képviselője ..... ) a Hortobágyi Nemzeti Park Igazgatóság (HNPI) ..... azonosító számú pályázati eljárásához közzétételre került Pályázati Felhívás ..... pontjában foglaltaknak megfelelően ezennel felelősségem tudatában

nyilatkozom

arról, hogy:

a(z) [teljes cégnév]

..... a Nemzeti Vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvény 3. § (1) bekezdése 1. pontja alapján átlátható szervezetnek minősül. Egyben kijelentem, hogy az HNPI írásbeli felkérésére a jelen nyilatkozatban foglaltak igazolására szolgáló valamennyi dokumentumot 15 napon belül eredeti vagy közjegyző által hitelesített módon a HNPI részére megküldöm.

Kelt:

---

cégszerű aláírás

A Gazdasági társaságokról szóló 2006. évi IV. törvény hatálya alá tartozó szervezet esetén 30 napnál nem régebbi, az illetékes törvényszék által kiállított hiteles cégkivonat benyújtás jelen nyilatkozathoz mellékelten kötelező.

**Jogi személy, illetve jogi személyiséggel nem rendelkező szervezet nyilatkozata**

Alulírott ..... mint a(z) ..... (székhely:.....  
.....) pályázó cégjegyzésre jogosult / meghatalmazott képviselője a  
Hortobágyi Nemzeti Park Igazgatóság (HNPI) ..... azonosító számú pályázati  
eljáráshoz közzétételre került Pályázati Felhívás 3. pontjában foglaltaknak megfelelően  
ezennel felelősségem tudatában

**n y i l a t k o z o m**

arról, hogy a pályázat benyújtását megelőző adóévben a bevételem több mint 50%-a  
Tft.3.§. k pontja szerinti mezőgazdasági tevékenységből származott.

Csatolom a pályázat beadását megelőző, legutolsó lezárt üzleti évre vonatkozó, a  
számveteli jogszabályok szerint elkészített üzleti beszámoló cégjegyzésre jogosult által  
hitelesített példányát.

Jelen nyilatkozat aláírásával kijelentem, hogy amennyiben a fenti adatokban bármilyen  
változás következik be, úgy a változásokat 30 napon belül be fogom jelenteni a Hortobágyi  
Nemzeti Park Igazgatóságnak.

Kelt:

.....  
pályázó neve (az aláírás alatt olvasható módon szükséges  
feltüntetni az aláíró személy teljes nevét)

7/b melléklet

**Jogi személy, illetve jogi személyiséggel nem rendelkező szervezet Nyilatkozata**

(induló gazdálkodó szervezet)

Alulírott ..... (lakóhely: ..... ) pályázó (által meghatalmazott képviselője ..... ) a Hortobágyi Nemzeti Park Igazgatóság (HNPI) ..... azonosító számú pályázati eljáráshoz közzétételre került Pályázati Felhívás ..... pontjában foglaltaknak megfelelően ezennel felelősségem tudatában

**nyilatkozom**

arról, hogy:

a pályázat benyújtását megelőzően lezárt adóévvel nem rendelkezem, továbbá vállalom, hogy a vállalkozásából származó bevételem több mint 50 %-ban a Tft. 3. § k) pontja szerinti mezőgazdasági tevékenységből fog származni.

Jelen nyilatkozat aláírásával továbbá kijelentem, hogy amennyiben a fenti adatokban bármilyen változás következik be, úgy a változásokat haladéktalanul, de legfeljebb 30 napon belül be fogom jelenteni a Hortobágyi Nemzeti Park Igazgatóságnak.

Kelt:

.....  
pályázó neve (az aláírás alatt olvasható módon szükséges feltüntetni az aláíró személy teljes nevét)

**Nyilatkozat a helyben lakási feltételek fennállásáról**

Alulírott ..... mint a(z) ..... (székhely: .....)  
pályázó cégjegyzésre jogosult / meghatalmazott képviselője Hortobágyi Nemzeti Park  
Igazgatóság (HNPI) ..... azonosító számú pályázati eljárásához közzétételre  
került Pályázati Kiírásban foglaltaknak megfelelően ezennel felelősségem tudatában

**n y i l a t k o z o m**

arról, hogy: ..... a

1. bejelentett lakóhelyem, székhelyem azon a településen van, amelynek közigazgatási területén a haszonbérlet tárgyát képező termőföld fekszik, vagy amelynek közigazgatási határa a haszonbérlet tárgyát képező termőföld fekvése szerinti település közigazgatási határától közúton, vagy közforgalom elől el nem zárt magánúton legfeljebb 10 km távolságra van.
2. bejelentett lakóhelyem, székhelyem olyan településen van, amelynek közigazgatási határa a haszonbérlet tárgyát képező termőföld fekvése szerinti település közigazgatási határától közúton, vagy közforgalom elől el nem zárt magánúton legfeljebb 20 km távolságra van.

(A pályázó a rá vonatkozó részt aláhúzással jelöli.)

Pályázatomhoz csatolom a helyben lakást igazoló okiratok: a személyazonosító igazolvány vagy az útlevél vagy a 2001. január 1. után kiadott (kártya formátumú) jogosítvány másolatát. Amennyiben a személyazonosító igazolvány a lakcímet nem tartalmazza, továbbá útlevél és 2001. január 1. után kiadott jogosítvány esetén a lakcímet igazoló hatósági igazolvány másolatát vagy jegyzői igazolást is csatolni kell. A jegyzői igazolás(ok)nak alá kell támasztania a legfeljebb 20 km-es távolságra vonatkozó előírásnak való megfelelést.

Jogi személy, illetve jogi személyiséggel nem rendelkező szervezet esetében a fenti adatok igazolásául az eredeti, Cégbíróság által kibocsátott, illetve közjegyző által hitelesített, vagy ügyvéd által ellenjegyzett és szárazbélyegzővel ellátott másolati példányban benyújtott cégkivonat szolgál.

Jelen nyilatkozat aláírásával továbbá kijelentem, hogy amennyiben a fenti adatokban bármilyen változás következik be, úgy a változásokat haladéktalanul, de legfeljebb 30 napon belül be fogom jelenteni a Hortobágyi Nemzeti Park Igazgatóságnak.

Kelt:

.....  
pályázó neve [az aláírás alatt olvasható módon szükséges  
feltüntetni az aláíró személy(ek) nevét, cég esetében  
cégszerű aláírás]

7/d melléklet

## Nyilatkozat állatállomány meglétéről

Alulírott ..... mint a(z) ..... (székhely: .....)  
 pályázó cégjegyzésre jogosult / meghatalmazott képviselője a ..... Nemzeti  
 Park Igazgatóság (HNPI) ..... azonosító számú pályázati eljárásához  
 közzétételre került Pályázati Kiírásban foglaltaknak megfelelően ezennel felelősségem  
 tudatában

## nyilatkozom

arról, hogy az egységes területalapú támogatások és egyes vidékfejlesztési támogatások igényléséhez teljesítendő „Helyes Mezőgazdasági és Környezeti Állapot” fenntartásához szükséges feltételrendszer, valamint az állatok állategységre való átváltási arányának meghatározásáról szóló 50/2008. (IV. 24.) FVM rendelet 5. számú mellékletében felsorolt állatfajok állományainak tartását, tenyésztését végzem.

Igen                      Nem  
(megfelelő rész aláhúzendó)

Nyilatkozom egyúttal arról, hogy a fentiek szerinti állatállományom részben vagy egészben a védett, őshonos mezőgazdasági állatfajták és a veszélyeztetett mezőgazdasági állatfajták körének megállapításáról szóló 4/2007. (I. 18.) FVM-KvVM együttes rendelet szerinti őshonos, vagy veszélyeztetett mezőgazdasági állatfajtákból áll.

Igen                      Nem  
(megfelelő rész aláhúzendó)

Pályázatomhoz csatolom a nevem alatt szereplő állatállomány meglétét igazoló dokumentumot [az Egységes Nyilvántartási Rendszerből (ENAR) letöltött állategyed-leltárt vagy a Nemzeti Élelmiszerlánc-biztonsági Hivatal igazolását, vagy tenyésztő szervezettől származó igazolást, vagy marhalevél/lóútlevél másolatát]. Amennyiben az állatállomány nem saját, az állatok használatára jogosító dokumentumok másolatát.

Kelt:

.....  
 pályázó neve [az aláírás alatt olvasható módon szükséges  
 feltüntetni az aláíró személy(ek) nevét, cég esetében  
 cégszerű aláírás]

## 7/e melléklet

Nyilatkozat a haszonbérleti jognak a birtoktest egy részére történő elfogadásáról

Alulírott ..... pályázó (lakóhely:.....)  
(meghatalmazott képviselője: ..... ) a Hortobágyi Nemzeti Park Igazgatóság  
(HNPI) által közzétételre került Pályázati Felhíváshoz kapcsolódóan ezennel felelősségem  
tudatában

### **nyilatkozom**

arról, hogy tudomásul veszem és elfogadom azt, hogy amennyiben a pályázatomat a  
Hortobágyi Nemzeti Park Igazgatóság nyertessé nyilvánítja, úgy a haszonbérleti jogot a  
pályázati felhívásban közzétett birtoktestnek csak egy részére is elnyerhetem.

### **Igen / Nem**

(megfelelő rész aláhúzendó)

Kelt:

.....  
pályázó neve (az aláírás alatt olvasható módon szükséges  
feltüntetni az aláíró személy teljes nevét)

## 7/f melléklet

### 100 hektár feletti birtoktestméret esetén alkalmazandó nyilatkozat:

#### Nyilatkozat a természetvédelmi kezelés teljesítéséhez kapcsolódó együttműködésről

Alulírott ..... pályázó (lakóhely: .....)  
(meghatalmazott képviselője: .....) a Hortobágyi Nemzeti Park Igazgatóság (HNPI) által közzétételre került Pályázati Felhíváshoz kapcsolódóan ezennel felelősségem tudatában

#### nyilatkozom

arról, hogy a Pályázati Felhívásban szereplő földrészek természetvédelmi kezelési feladatait, hasznosítását a haszonbérlet időtartama alatt fennálló együttműködésre alapozottan, további partner/partnerek teljesítési segédletének igénybevételével vállalom. Az általam bevonásra kerülő teljesítési segédek a haszonbérleti szerződésben meghatározott természetvédelmi kezelési, hasznosítási kötelezettségből eredő feladatok ellátásában működnek közre.

#### Igen / Nem

(megfelelő rész aláhúzendő)

Igen válasz esetén az együttműködő partner/partnerek vonatkozásában kitöltendő:

| Név | Lakcím/székhely | A teljesítési segédlet tárgya* |
|-----|-----------------|--------------------------------|
|     |                 |                                |
|     |                 |                                |
|     |                 |                                |
|     |                 |                                |
|     |                 |                                |

\* Természetvédelmi kezeléshez kapcsolódó egyes részfeladatok ellátása, pl. gyepterület legeltetése.

Jelen nyilatkozat aláírásával továbbá kijelentem, hogy amennyiben az együttműködő partnerek személyében változás következik be, úgy a változásokat haladéktalanul, de legfeljebb 30 napon belül be fogom jelenteni a Hortobágyi Nemzeti Park Igazgatóságnak.

Amennyiben az együttműködő partnerek száma az ötöt meghaladja abban az esetben több kitöltött nyilatkozat is csatolható.

Kelt:

.....  
pályázó neve (az aláírás alatt olvasható módon szükséges  
feltüntetni az aláíró személy teljes nevét)

## 8. melléklet

### A GAZDÁLKODÁSI TERV FORMAI ÉS TARTALMI KÖVETELMÉNYEI

A Hortobágyi Nemzeti Park Igazgatóság által meghirdetett nyilvános termőföld-haszonbérleti pályázat keretében benyújtott ajánlatok részét képező gazdálkodási tervek összehasonlíthatósága érdekében a pályázóknak az alábbi tartalommal és formában kell jelenlegi gazdálkodási helyzetüket és a haszonbérlet elnyerése esetére vonatkozóan a pályázat időtartamára kiterjedő gazdálkodási elképzeléseiket, terveiket bemutatni. A gazdálkodási terv adatlapjainak számítógépes kitöltéséhez az elektronikus változat az Igazgatóság honlapjáról (www.hnp.hu) letölthető.

#### Tisztelt Pályázók!

Felhívjuk figyelmüket arra, hogy a gazdálkodási tervben bemutatott gazdálkodási tevékenység az ajánlat benyújtásával az ajánlati kötöttség részét képezi, és a pályázat elnyerése esetén a megkötésre kerülő termőföld- haszonbérleti szerződésben foglalt kötelezettséggé válik.

#### GAZDÁLKODÁSI TERV

##### A) ALAPADATOK

1. Az ajánlattevő neve:

.....

2. Az ajánlat tárgyát képező birtoktest pályázati azonosító száma:

.....

##### B) A GAZDÁLKODÁSI TEVÉKENYSÉG ISMERTETÉSE (legfeljebb 3 oldal)

1. A gazdálkodás célja, illeszkedése a vidékfejlesztési stratégiához és földbirtok-politikai irányelvekhez  
és a haszonbérleti pályázat céljához:

2. A gazdálkodási tevékenység rövid leírása, a természeti, technológiai és piaci körülményeinek ismertetése (a gazdaság elhelyezkedése, termőhelyi viszonyok, természeti kockázatok, különböző jogcímen használt mezőgazdasági területek kiterjedése és hasznosításának módja, technológiai háttér/fejlesztések, feldolgozó tevékenység, tevékenységek bővítése, új tevékenység indítása, a termelt termények és termékek/ feldolgozott termékek helyi és más piaci értékesítési lehetőségei):

3. A gazdálkodás pénzügyi helyzetének alakulása (saját pénzügyi források, pénzintézeti források, integrátori előfinanszírozás, támogatások elérhetősége; a gazdálkodás finanszírozásában betöltött %-os aránya):

4. Foglalkoztatás alakulása (éves létszámszükséglet, állandó foglalkoztatottak száma, ideiglenes foglalkoztatottak száma és foglalkoztatásuk időszaka, az ajánlattevő szakmai végzettsége, gyakorlata és szakterülete), (100 hektár feletti birtoktestméret esetén alkalmazandó kiegészítés: a teljesítési segédként bevont partnerekkel való együttműködések):

C)  
INFORMÁCIÓK AZ AJÁNLAT ÉRTÉKELÉSÉHEZ

(Kérjük, hogy a választ „X”-szel jelölje meg a sor utolsó kockájában, illetve adja meg a kért számszaki és szöveges adatokat!)

**1. A pályázó gazdálkodási helyzete**

1.1. A pályázó gazdálkodási szervezeti és jogi formája:

|                                                               |  |
|---------------------------------------------------------------|--|
| - Családi gazdálkodó                                          |  |
| - Egyéni mezőgazdasági vállalkozó                             |  |
| - Östermelő (ha csak ezzel a jogcímmel rendelkeznek!)         |  |
| - Szövetkezet, gazdasági társaság, egyéb gazdálkodó szervezet |  |

1.2. A pályázó bejelentett lakóhelye, székhelye szerinti település közigazgatási határa és a megpályázott földrészletek által érintett települések közigazgatási határa közötti távolság [a Pályázati Kiírás 11.2. h) pontja szerint]:

|                   |  |
|-------------------|--|
| - 0-10 km között  |  |
| - 10-20 km között |  |

1.3. A pályázó szakirányú végzettséggel rendelkezik (igazolás csatolása szükséges):

|        |  |
|--------|--|
| - Igen |  |
| - Nem  |  |

A szakirányú végzettség megnevezése, megszerzésének helye, ideje:

.....  
.....  
..  
.....  
.....  
..  
.....

1.4. A pályázó gazdálkodási gyakorlattal rendelkezik (igazolás csatolása szükséges):

|                         |  |
|-------------------------|--|
| - Igen : 3-5 év között  |  |
| - Igen : 5-10 év között |  |
| - Igen: 10 év felett    |  |
| - Nem                   |  |

A szakterület megnevezése, gazdálkodási gyakorlat kezdete, helye:

.....  
.....  
..  
.....  
.....  
..  
.....

1.5. A pályázó fiatal gazdálkodó, megfelel a 113/2009. (VII. 29.) FVM rendelet 4. § (1) bekezdés a)-c) pontjaiban foglalt feltételeknek:

|        |  |
|--------|--|
| - Igen |  |
|--------|--|

|       |  |
|-------|--|
| - Nem |  |
|-------|--|

1.6. A pályázó pályakezdő mezőgazdasági termelő a fenti 1.5. pontban az „Igen” választ jelölte meg és a 113/2009. (VII. 29.) FVM rendelet 4. § (1) bekezdés b) pontjában nevesített gazdálkodási tevékenységet jelen haszonbérleti pályázat benyújtási határidejét megelőző 3 éven belül kezdte meg, vagy a birtokbalépés évében kezdi meg:

|        |  |
|--------|--|
| - Igen |  |
| - Nem  |  |

Jelölje meg a gazdálkodási tevékenységet:

|                                                                      |  |
|----------------------------------------------------------------------|--|
| - Mezőgazdasági üzem vezetőjeként első alkalommal kezd gazdálkodni*: |  |
| - Új gazdaságot hoz létre**:                                         |  |
| - Gazdaságot vesz át***:                                             |  |

\* 113/2009. (VII. 29.) FVM rendelet 2. § (1) bekezdés 1. pontja szerint.

\*\* 113/2009. (VII. 29.) FVM rendelet 2. § (1) bekezdés 2. pontja szerint.

\*\*\* 113/2009. (VII. 29.) FVM rendelet 2. § (1) bekezdés 3. pontja szerint.

## **2. A természetvédelmi követelményeknek való megfelelés**

### **2.1. Összes állatállomány (ÁE)**

|                                                                                        | ÁE* |
|----------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| <i>Kérődzők, lófélék</i>                                                               |     |
| - Két évnél idősebb bika, tehén és más szarvasmarhafélék, hat hónapnál idősebb lófélék |     |
| - Szarvasmarhafélék hat hónapos kortól két éves korig                                  |     |
| - Hat hónapnál fiatalabb szarvasmarhafélék                                             |     |
| - Szamár, öszvér                                                                       |     |
| - Juh                                                                                  |     |
| - Kecske                                                                               |     |
| <i>Sertésfélék</i>                                                                     |     |
| Tenyézkoca >50 kg                                                                      |     |
| Egyéb sertés                                                                           |     |
| <i>Baromfifélék</i>                                                                    |     |
| - Tojóttyúk                                                                            |     |
| - Egyéb baromfi                                                                        |     |

\* ÁE = a pályázat jelen gazdálkodási terve aláírásának napját megelőző 12 hónapra vetített átlagos állományi létszám állat-egységben

(Összes állatállomány) / (összes saját használatban lévő terület\*\*) = ..... (ÁE/ha)

\*\*Amennyiben a Pályázónak nincsen saját használatban lévő területe, a 0-val történő, nem értelmezhető osztás elkerülése érdekében az állatállomány értékét 1-gyel kell osztani

2.2. A védett őshonos mezőgazdasági állatfajták és a veszélyeztetett mezőgazdasági állatfajták körének megállapításáról szóló 4/2007. (I. 18.) FVM-KvVM együttes rendelet szerinti őshonos, vagy veszélyeztetett mezőgazdasági állatfajták tartása:

| Faj                     | Fajta                                | ÁE* |
|-------------------------|--------------------------------------|-----|
| Szarvasmarha és bivaly: | magyar szürke szarvasmarha           |     |
|                         | magyar tarka szarvasmarha            |     |
|                         | magyar házi bivaly                   |     |
| Ló:                     | gidrán                               |     |
|                         | hucul                                |     |
|                         | kisbéri félvér                       |     |
|                         | lipicai                              |     |
|                         | furioso-north star                   |     |
|                         | nóniusz                              |     |
|                         | magyar hidegvérű                     |     |
|                         | shagya arab                          |     |
| Szamár:                 | magyar parlagi szamár                |     |
| Sertés:                 | szőke mangalica                      |     |
|                         | fecskehasú mangalica                 |     |
|                         | vörös mangalica                      |     |
| Juh:                    | hortobágyi (magyar) racka            |     |
|                         | gyimesi racka                        |     |
|                         | tejelő cigája                        |     |
|                         | cigája                               |     |
|                         | cikta                                |     |
| Kecske:                 | magyar parlagi kecske                |     |
| Tyúk:                   | sárga magyar tyúk                    |     |
|                         | kendermagos magyar tyúk              |     |
|                         | fehér magyar tyúk                    |     |
|                         | fogolyszínű magyar tyúk              |     |
|                         | fehér erdélyi kopasznyakú tyúk       |     |
|                         | fekete erdélyi kopasznyakú tyúk      |     |
|                         | kendermagos erdélyi kopasznyakú tyúk |     |

|             |                           |  |
|-------------|---------------------------|--|
| Gyöngytyúk: | magyar parlagi gyöngytyúk |  |
| Lúd:        | fodros tollú magyar lúd   |  |
|             | magyar lúd                |  |
| Kacsa:      | fehér magyar kacsa        |  |
|             | tarka magyar kacsa        |  |
| Pulyka:     | bronz pulyka              |  |
|             | réz pulyka                |  |

\* ÁE = a pályázat jelen gazdálkodási tervének napját megelőző 12 hónapra vetített átlagos állományi létszám állat-egységben

Összes a védett őshonos mezőgazdasági állatfajta és a veszélyeztetett mezőgazdasági állatfajta körének megállapításáról szóló 4/2007. (I. 18.) FVM-KvVM együttes rendelet szerinti védett őshonos, vagy veszélyeztetett mezőgazdasági állatállomány (ÁE) / a 2.1. pontban megadott összes állatállomány (ÁE) = .....

2.3. Környezetbarát, a fenntartható gazdálkodást szolgáló termelő tevékenység:

|                                                                                                                                                 |  |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| - Igen: A pályázó korábban részt vett/vesz agrár-környezetgazdálkodási intézkedés zónális célprogramjában és annak előírásait teljesítette      |  |
| - Igen: A pályázó korábban részt vett/vesz agrár-környezetgazdálkodási intézkedés horizontális célprogramjában és annak előírásait teljesítette |  |
| - Nem                                                                                                                                           |  |

Dátum, .....

.....  
Pályázó aláírása

D)

#### NYILATKOZAT

Kijelentem, hogy a fenti A), B) és C) pontokban foglaltak gazdálkodási terv és kiegészítő adatok a ..... termőföld-haszonbérleti pályázat keretében benyújtott ajánlatom elválaszthatatlan részei és az ajánlati kötöttség tárgyát képezik. Tudomásul veszem, hogy a gazdálkodási tervben és a kiegészítő adatokban foglaltak a pályázat elnyerése esetén a megkötésre kerülő termőföld-haszonbérleti szerződésben, mint haszonbérelő által vállalt kötelezettségekké válnak.

Dátum, .....

.....  
Pályázó aláírása

## 9. melléklet

### Ellenőrzési lap (a pályázathoz csatolt melléletekről, dokumentumokról)

| Melléklet, dokumentum neve                                                                                                                                                                                                                                                                 | csatolva |     |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|-----|
|                                                                                                                                                                                                                                                                                            | igen     | nem |
| Pályázati adatlap (3.sz. melléklet)                                                                                                                                                                                                                                                        |          |     |
| Polgári jogi társaság keretében pályázók esetében társasági szerződés a közös ajánlattétel feltételei között szereplő előírásokkal                                                                                                                                                         |          |     |
| Nyilatkozat pályázaton történő részvétel érvényességi feltételeinek történő megfeleléséről (6.sz. melléklet)                                                                                                                                                                               |          |     |
| A 6.sz. mellékletben felsorolt dokumentumok                                                                                                                                                                                                                                                |          |     |
| Nyilatkozat az Európai Mezőgazdasági Vidékfejlesztési Alap társfinanszírozásában megvalósuló támogatások igénybevételének általános szabályairól szóló 23/2007. (IV. 17.) FVM rendelet 28/A. § (2) bekezdésében meghatározott feltételek fennállásáról (fiatal gazdálkodó) (7/a melléklet) |          |     |
| Pályakezdő mezőgazdasági termelőkre vonatkozó nyilatkozat (7/a melléklet)                                                                                                                                                                                                                  |          |     |
| Családi gazdálkodóra vonatkozó nyilatkozat (7/a. melléklet)                                                                                                                                                                                                                                |          |     |
| A családi gazdálkodóra vonatkozó nyilatkozatban előírt dokumentum                                                                                                                                                                                                                          |          |     |
| Östermelőkre vonatkozó nyilatkozat (7/a melléklet)                                                                                                                                                                                                                                         |          |     |
| Az östermelőkre vonatkozó nyilatkozatban előírt dokumentum                                                                                                                                                                                                                                 |          |     |
| Egyéni mezőgazdasági vállalkozókra vonatkozó nyilatkozat (7/a melléklet)                                                                                                                                                                                                                   |          |     |
| Az egyéni mezőgazdasági vállalkozókra vonatkozó nyilatkozatban előírt dokumentum                                                                                                                                                                                                           |          |     |
| Nyilatkozat a helyben lakási feltételek fennállásáról (7/c melléklet)                                                                                                                                                                                                                      |          |     |
| 7/c mellékletnek megfelelő dokumentumok                                                                                                                                                                                                                                                    |          |     |
| Nyilatkozat állatállomány meglétéről (7/d melléklet)                                                                                                                                                                                                                                       |          |     |
| 7/d mellékletnek megfelelő dokumentum(ok)                                                                                                                                                                                                                                                  |          |     |
| Jogi személy, illetve jogi személyiséggel nem rendelkező szervezet nyilatkozata (7/b melléklet)                                                                                                                                                                                            |          |     |
| Jogi személy, illetve jogi személyiséggel nem rendelkező induló gazdálkodó szervezet nyilatkozata (7/b melléklet)                                                                                                                                                                          |          |     |
| Nyilatkozat a Nemzeti vagyonról szóló törvény átlátható szervezet fogalmára vonatkozó feltételeknek való megfeleléséről                                                                                                                                                                    |          |     |
| 7/b mellékletnek megfelelő dokumentum                                                                                                                                                                                                                                                      |          |     |
| Gazdálkodási terv a, b, c, d (8. sz. melléklet)                                                                                                                                                                                                                                            |          |     |

## 10. melléklet

### FOGALOM MEGHATÁROZÁSOK

Családi gazdaság: legfeljebb 300 hektár nagyságú termőföld (ideértve a mező-, erdőgazdasági művelés alatt álló belterületi földet is) tulajdonával, illetőleg haszonbérletével, használatával rendelkező gazdálkodó család valamennyi termőföldje, az ahhoz tartozó leltárban megjelölt ingatlan és ingó vagyontárgyak (épület, építmény, mezőgazdasági berendezés, felszerelés, gép, állatállomány, készlet stb.) hasznosításával, legalább egy családtag teljes foglalkoztatásán és a többi családtag közreműködésén alapuló gazdálkodási forma;

Családi gazdálkodó: a családi gazdaságot a mezőgazdasági igazgatási szerv nyilvántartásába bejegyeztető személy, aki

1. a családi gazdaság vezetőjeként annak tevékenységi körében jogokat szerezhetsz és kötelezettségeket vállalhatsz,
2. élethivatásszerűen mezőgazdasági, illetve mezőgazdasági és kiegészítő tevékenységet folytat,
3. mezőgazdasági vagy erdészeti szakirányú képzettséggel rendelkezik vagy ennek hiányában igazolja, hogy legalább 3 éve folytatja a mezőgazdasági, illetve mezőgazdasági és kiegészítő tevékenységét és ebből árbevétele származott,
4. legalább 3 év óta a bejelentett állandó lakhelye a családi gazdaság központjaként megjelölt településen van;

Mezőgazdasági őstermelő: az a 16. életévét betöltött, nem egyéni vállalkozó magánszemély, aki a saját gazdaságában a 6. számú mellékletben felsorolt termékek előállítására irányuló tevékenységet folytat, és ennek igazolására őstermelői igazolvánnyal rendelkezik, ideértve a termőföldről szóló törvény szerint családi gazdálkodónak minősülő magánszemélyt és e magánszemélynek a családi gazdaságban nem foglalkoztatottként közreműködő családtagját is, mindegyikre vonatkozóan a 6. számú mellékletben felsorolt termékek előállítására irányuló tevékenység(i)nek bevétele (jövedelme) tekintetében.

Egyéni mezőgazdasági vállalkozó: Magyarország területén természetes személy a szolgáltatási tevékenység megkezdésének és folytatásának általános szabályairól szóló törvény szerinti letelepedés keretében üzletszerű - rendszeresen, nyereség- és vagyonszerzés céljából, saját gazdasági kockázatvállalás mellett folytatott - gazdasági tevékenységet egyéni vállalkozóként végezhet.

Legeltetési célból létrehozott helyi legeltetési közösség (más néven polgári jogi társaság): A polgári jogi társaság létesítésére irányuló társasági szerződéssel a felek arra vállalnak kötelezettséget, hogy gazdasági tevékenységet is igénylő közös céljuk elérése érdekében együttműködnek és az ehhez szükséges vagyoni hozzájárulást közös rendelkezésre bocsátják. Polgári jogi társaságot a felek közös gazdasági érdekeik előmozdítására és az erre irányuló tevékenységük összehangolására, vagyoni hozzájárulás nélkül is létrehozhatnak.

A 113/2009. (VII.29.) FVM rendelet 4.§ (1). a.)-c.):

a) a támogatási kérelem benyújtásának időpontjában elmúlt 18 éves, de a 40. életévét még nem töltötte be;

b) mezőgazdasági üzem vezetőjeként első alkalommal kezd gazdálkodni, új gazdaságot hoz létre vagy gazdaság átvétele történik meg;

c) az 1. számú mellékletben felsorolt szakképesítések, illetve a 2-4. számú mellékletekben felsorolt felsőfokú végzettségek legalább egyikével rendelkezik, ideértve a külföldi bizonyítványok és oklevelek elismeréséről szóló 2001. évi C. törvény szerint elismert, illetve honosított, külföldön szerzett bizonyítványt és oklevelet is, továbbá azt a felsőoktatási intézmény által kiadott igazoló dokumentumot, mely szerint az ügyfél valamely, a 2-4. számú mellékletekben felsorolt felsőfokú végzettség tekintetében sikeres záróvizsgát tett;